

CARLESSO
catalogo 2013





catalogo 2013

Carlesso nasce nel 1960, quando la manualità, la cura artigianale del dettaglio e il gesto sapiente erano “il modo di fare le cose” e quindi già motivo di un successo annunciato. Ma il segreto di chi conosce il proprio lavoro sta nel percepire i cambiamenti e nell’adeguare la propria esperienza alle necessità del tempo. La seconda generazione ha infatti accompagnato l’Azienda sul binario della modernità, della individuazione dei nuovi valori del mercato, della nuova filosofia del prodotto, senza mai perdere l’attitudine alla cura e all’attenzione al fine della qualità. Il gesto si è trasformato in scelta, la voglia del nuovo si è tradotta in studio del mercato e delle forme e quindi, il nuovo modo di fare le cose è diventato la nuova filosofia aziendale. Design, ricerca delle forme e dei materiali, cura nella esecuzione del prodotto, sono concetti tramandati con altri nomi e tradotti in linguaggio contemporaneo. Vetro, metallo, tessuto, luce ed atmosfere, diventano mezzi della nuova espressione del fare illuminazione Made in Italy, sempre legati dal gesto sapiente imparato già allora. **Carlesso** ha oggi un catalogo aperto sul mercato internazionale, che riconosce all’azienda il valore di una forte personalità, ed evidenzia originalità del design, attenzione ai dettagli e qualità del lavoro. La flessibilità è un punto di forza che consente all’azienda di curare il prodotto seriale, il contract e il custom made, con realizzazioni di ragguardevole prestigio.

Carlesso was founded in 1960 when a manual ability, an artisan's attention to details and a masterful touch were “the way of doing things”, so already the reason of an announced success. But the secret of those who well know their job lies in perceiving changes and adapting their own experience to current necessities. The second generation, in fact, has lead the company on the binary of modernity, market new value spotting and new product concept with no loss of aptitude for the attention to details and quality. The act has turned into choice, the wish of new into market and shape research and therefore a new way of doing things has become a new corporate philosophy. Design, shape, material research and the care of product realization are all concepts passed on with different definitions and translated into contemporary language. Glass, metal, fabric, light and the ambiances are becoming the means of new “Made in Italy” expression of creating illumination always linked with masterful touch already learnt by then. **Carlesso** nowadays has a catalogue open to all international markets and which recognises to the company a strong personality and underlines the design originality, attention to details and quality of manufacture. The flexibility is the strength, which allows the company to take care of standard products, contract and custom made products with considerably prestigious realizations.

Фирма «Carlesso/Карлессо» появилась на свет в 1960 году, когда ручная работа и ремесленное производство были тем образом жизни и работы, который непременно приносил успех. Однако главный секрет людей, знающих свое дело, заключается в том, чтобы уловить момент и изменяться вместе с меняющими тенденциями в соответствии с требованиями времени. Определив для себя новые принципы рынка, второе поколение владельцев вывело фирму на рельсы современного производства, используя новую концепцию работы, но сохранив при этом привычный уровень качества и тщательное внимание к деталям. Данное стремление превратилось в постоянную политику компании, а желание новизны привело к изучению рынка и новых форм работы: новый подход в работе стал философией фирмы. Дизайн, тщательный отбор форм и материалов, внимание к деталям при изготовлении продукции — эти концепции используются компанией уже много лет, обретая современную интерпретацию. Стекло, металл, ткань, свет и атмосфера — все это выражает новый способ создавать освещение “Made in Italy”, отталкиваясь от ранее наработанного опыта. Сегодня «Carlesso» представляет свой каталог на международном рынке: это свидетельствует о признании ярко выраженной индивидуальности фирмы, а также несомненной оригинальности дизайна ее продукции, внимания к деталям и качества работы. Гибкий подход — еще одна сильная сторона компании, позволяющая ей выпускать серийную продукцию и работать как на контрактном рынке, так и по индивидуальному заказу, изготавливая престижные изделия.

collezioni

design
glamour
interior
tradition

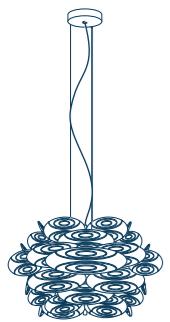
12

112

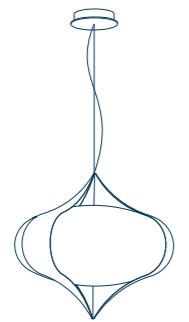
204

232

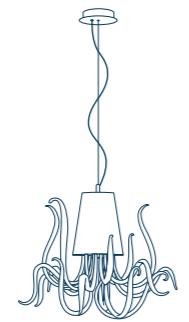
design



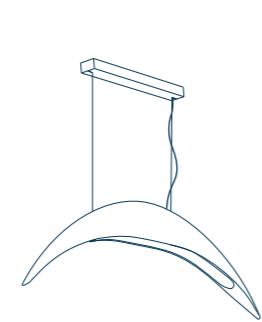
amì
pagina 70



amon
pagina 84



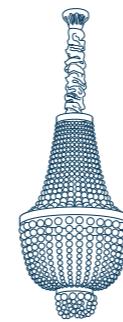
dodo
pagina 22



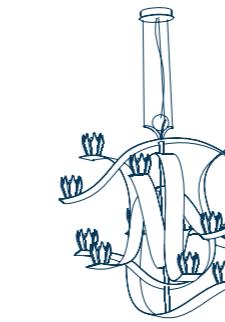
eos
pagina 110



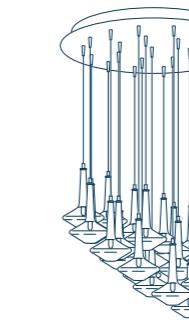
flux
pagina 102



shadi
pagina 64



steelfly
pagina 88



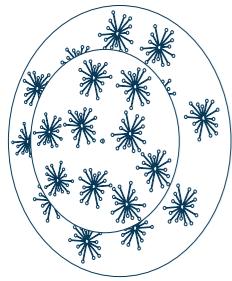
tike
pagina 46



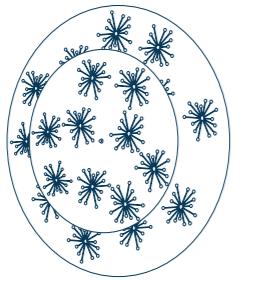
tike S25
pagina 52



willow
pagina 82



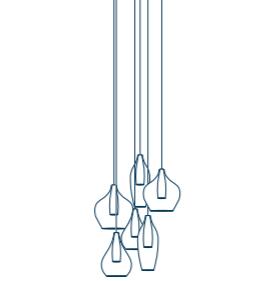
gabri gold
pagina 78



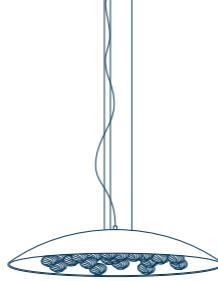
gabri
pagina 80



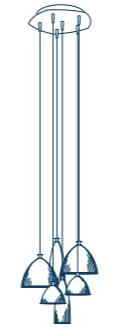
glamour
pagina 68



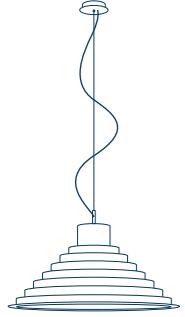
kel
pagina 14



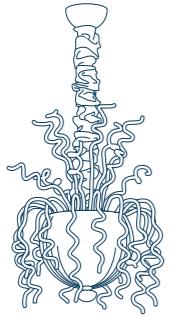
joli
pagina 74



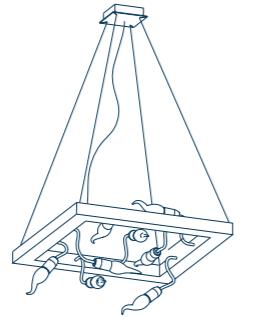
zuzu
pagina 26



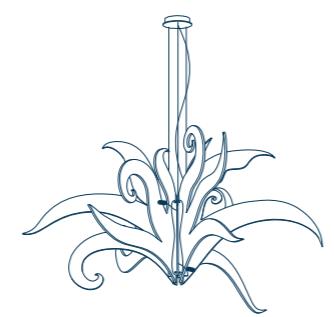
lais
pagina 62



maila
pagina 30



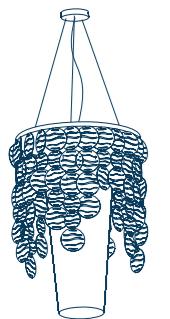
melissa
pagina 106



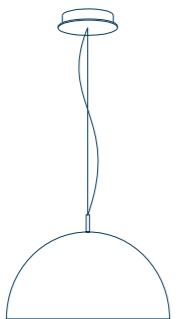
mon choux
pagina 92



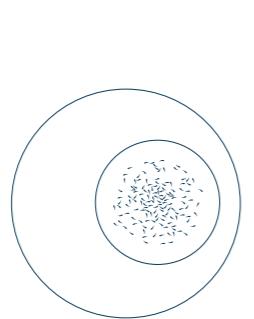
niki
pagina 96



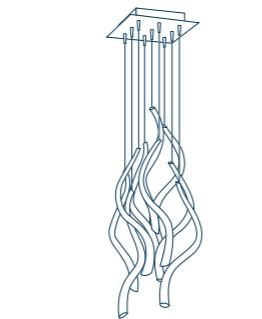
niki gold
pagina 98



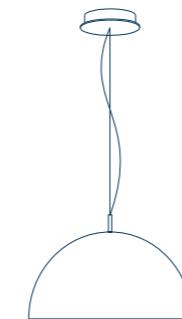
nils
pagina 60



orbiter
pagina 100

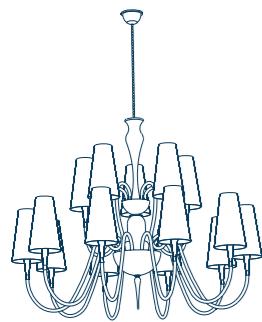


plet
pagina 32

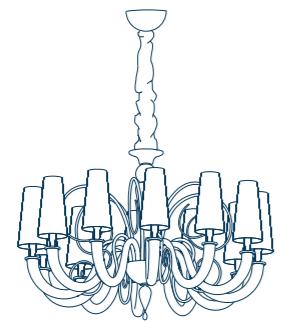


scaleo
pagina 56

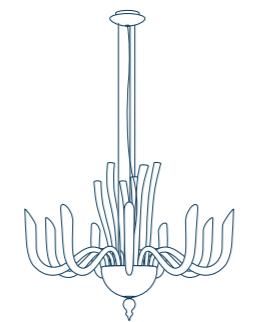
glamour



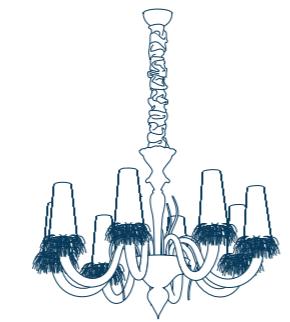
aglaia
pagina 174



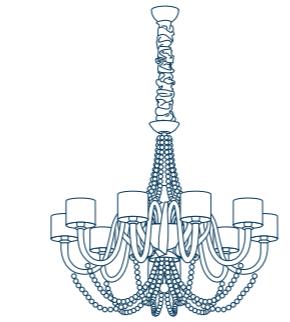
alaia
pagina 188



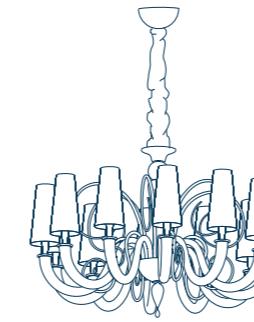
alnayr
pagina 120



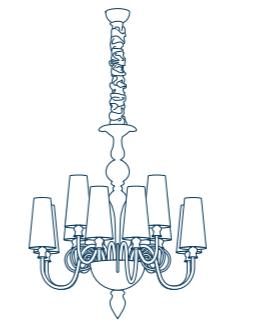
amber
pagina 170



amelì
pagina 146



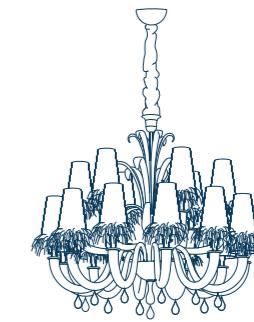
mirò
pagina 158



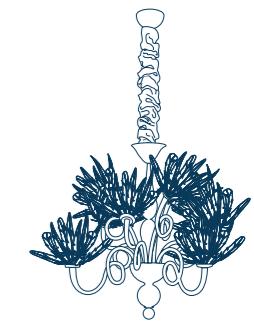
nisia
pagina 186



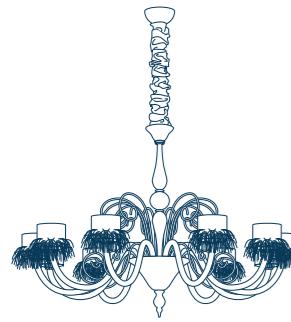
ollay
pagina 164



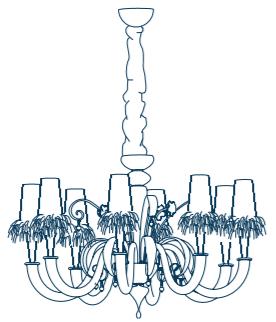
sophit
pagina 192



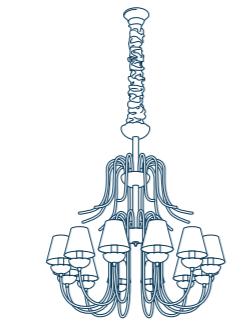
wasabi
pagina 130



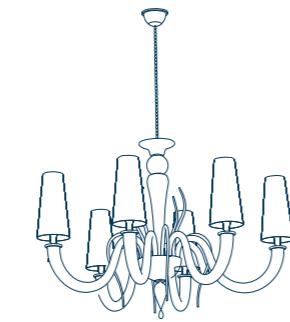
audé
pagina 196



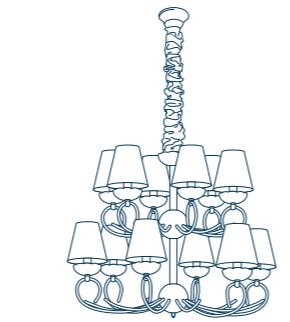
blanche
pagina 154



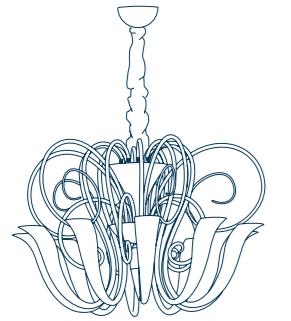
chantal
pagina 132



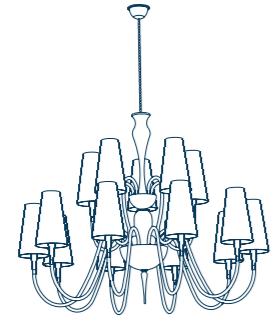
cherry
pagina 182



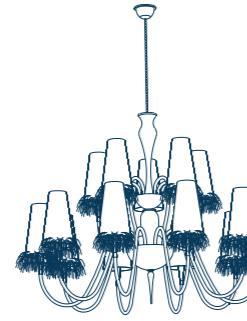
eloise
pagina 142



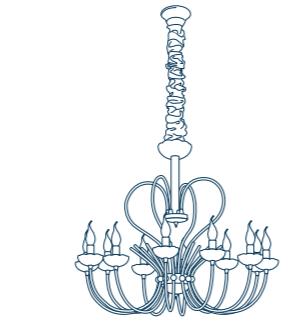
godò
pagina 114



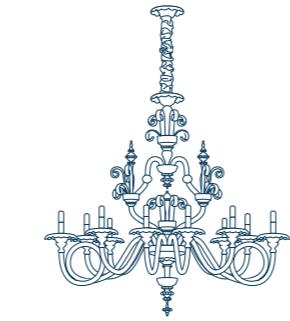
honey
pagina 178



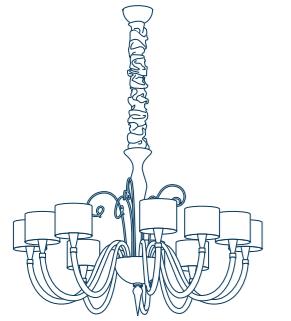
honey plums
pagina 172



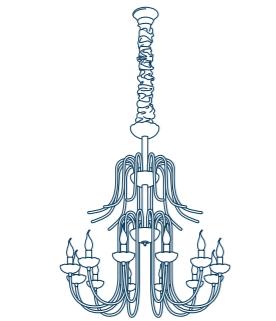
joelle
pagina 138



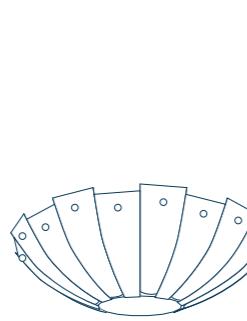
kalea
pagina 194



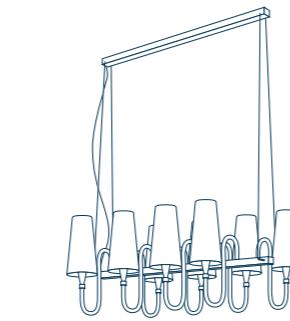
kipling
pagina 168



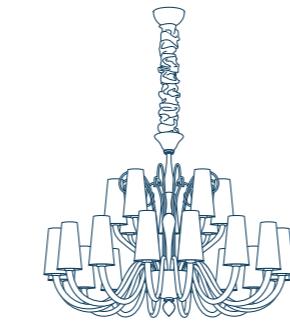
ladis
pagina 134



lamé
pagina 202

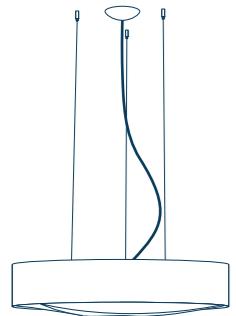


liza
pagina 200



lobuan
pagina 150

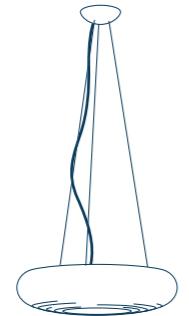
interior



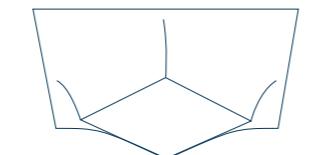
amaris
pagina 218



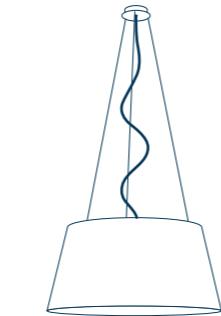
grace
pagina 228



hal
pagina 224

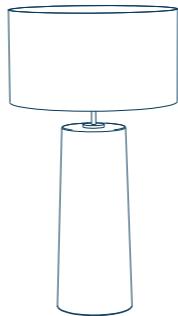


janet
pagina 230

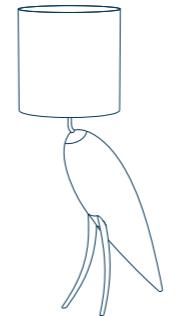


malla
pagina 214

tradition



africa
pagina 258



airo
pagina 234



amizé
pagina 238



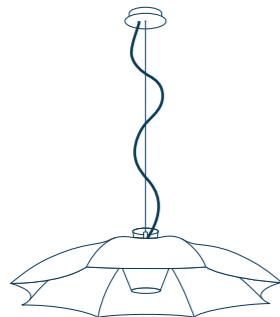
claris
pagina 270



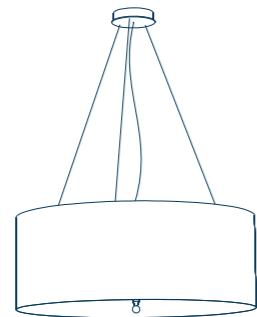
cleofe
pagina 272



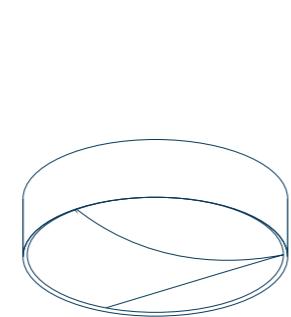
net
pagina 210



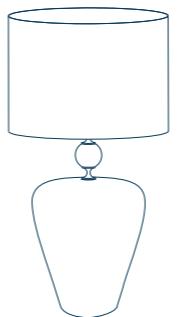
rain
pagina 206



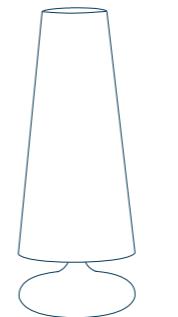
socle
pagina 226



tares
pagina 220



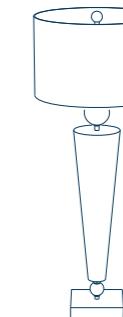
clizia
pagina 250



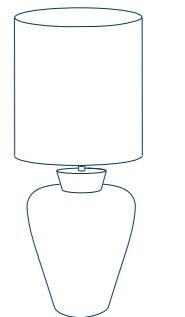
flou
pagina 246



indil
pagina 244



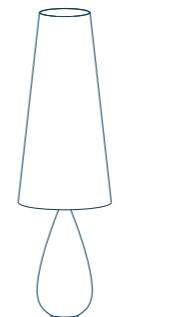
limos
pagina 252



linn
pagina 254



liù
pagina 256



mush
pagina 268



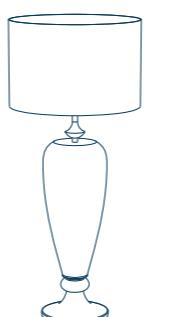
mutea
pagina 262



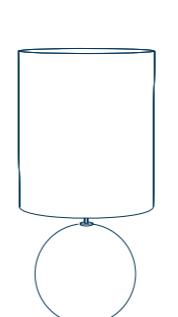
oiram
pagina 240



oshi
pagina 260



prun
pagina 274



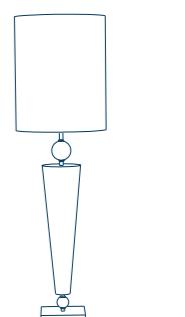
sahara
pagina 266



sinis
pagina 236



tam
pagina 248



thalis
pagina 264



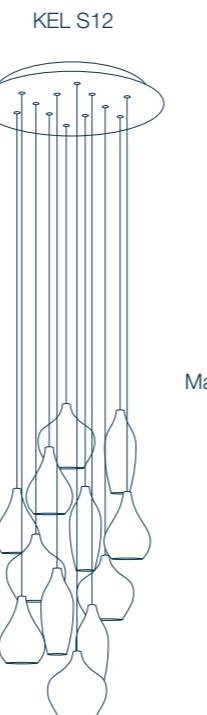
design

kel

Sistema a sospensione con 12 diffusori in vetro borosilicato con finitura ramata a specchio e diffusore interno in vetro bianco. Struttura metallica verniciata in bianco. Possibili varie tipologie composite e altre varianti di diametro su richiesta. Sorgenti luminose G4 12V o G4 LED con trasformatore incluso.

Suspension system with 12 diffusers in borosilicate blown glass with cooper mirrored finish and inner diffuser in white glass. White varnished metal structure. Different compositions available and other variants with diameter on demand. Lighting sources G4 12V or G4 LED with transformer included.

Подвесная система с 12 рассеивателями из боросиликатного стекла с медным зеркальным покрытием и внутренним рассеивателем из белого стекла. Основа из металла белого цвета. Возможны различные компоновки и другие размеры диаметра по заказу. Источники света G4 12V или G4 LED с включенным трансформатором.



Max 200
78"

— 55 —
21.5/8"

Max 12x20W - 12V - GZ4
LED 12x2W -12V-3000K 130lm



CARLESSO 2013



kel

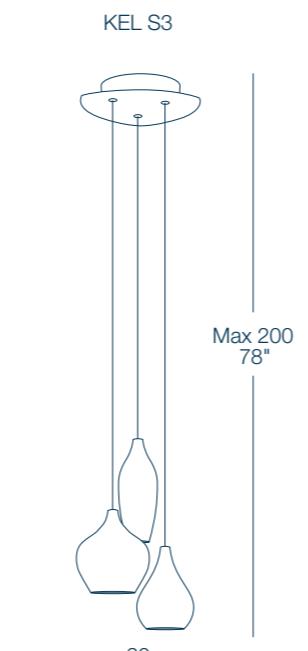
Sistema a sospensione con 6 o 3 diffusori in vetro borosilicato . Finiture : rame specchiato, oro specchiato, nero specchiato, cromo specchiato con diffusore interno in vetro bianco; o cristallo con diffusore interno in vetro cromato. Struttura metallica verniciata bianco o acciaio lucido. Sorgenti luminose G4 12V o G4 LED con trasformatore incluso.

Suspension system with 6 or 3 diffusers in borosilicate blown glass. Finishes: mirrored copper, mirrored gold, mirrored black, mirrored chrome with inner diffuser in white glass; or crystal with inner diffuser in chromed glass. White or polished steel varnished metal structure. Lighting sources G4 12V or G4 LED with transformer included.

Подвесная система на 6 или 3 рассеивателя из боросиликатного стекла. Оформление: зеркальн-медный, зеркально-золотистый, зеркально-черный, зеркально-хромовый с внутренним рассеивателем из белого стекла; или хрустальное с внутренним рассеивателем из белого стекла. Основа из белого металла или полированной стали. Источники освещения G4 12V или G4 LED с включенным трансформатором.

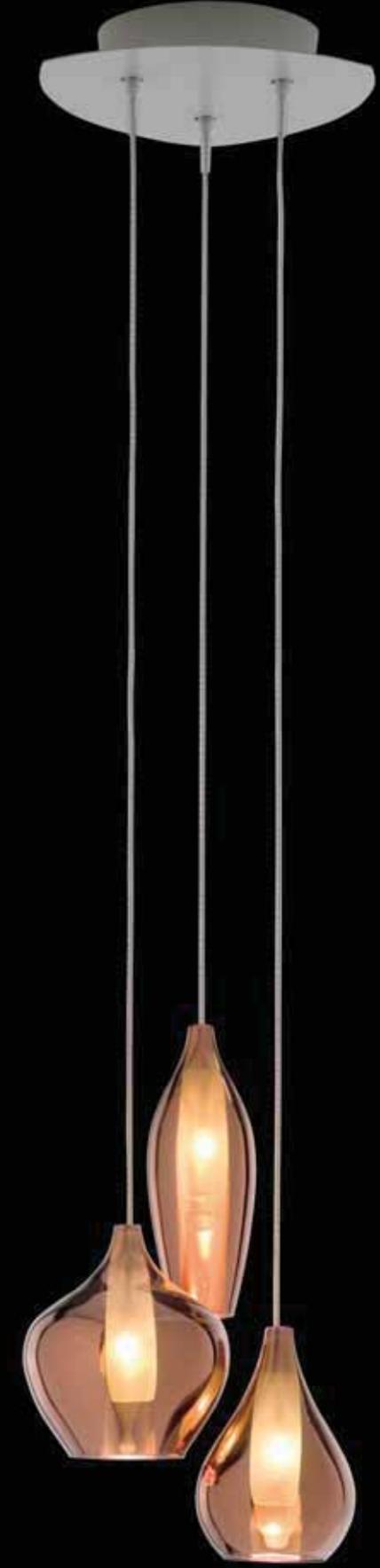
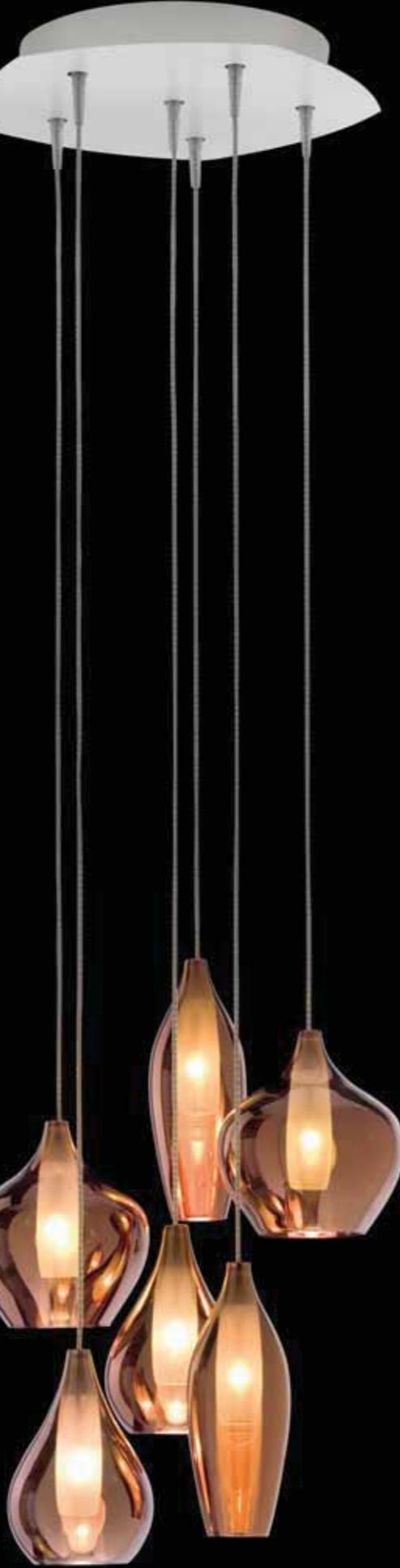


Max 6x20W - 12V - GZ4
LED 6x2W -12V-3000K 130lm



Max 3x20W - 12V - GZ4
LED 3x2W -12V-3000K 130lm

KEL S6



KEL S3

kel

18



KEL S6

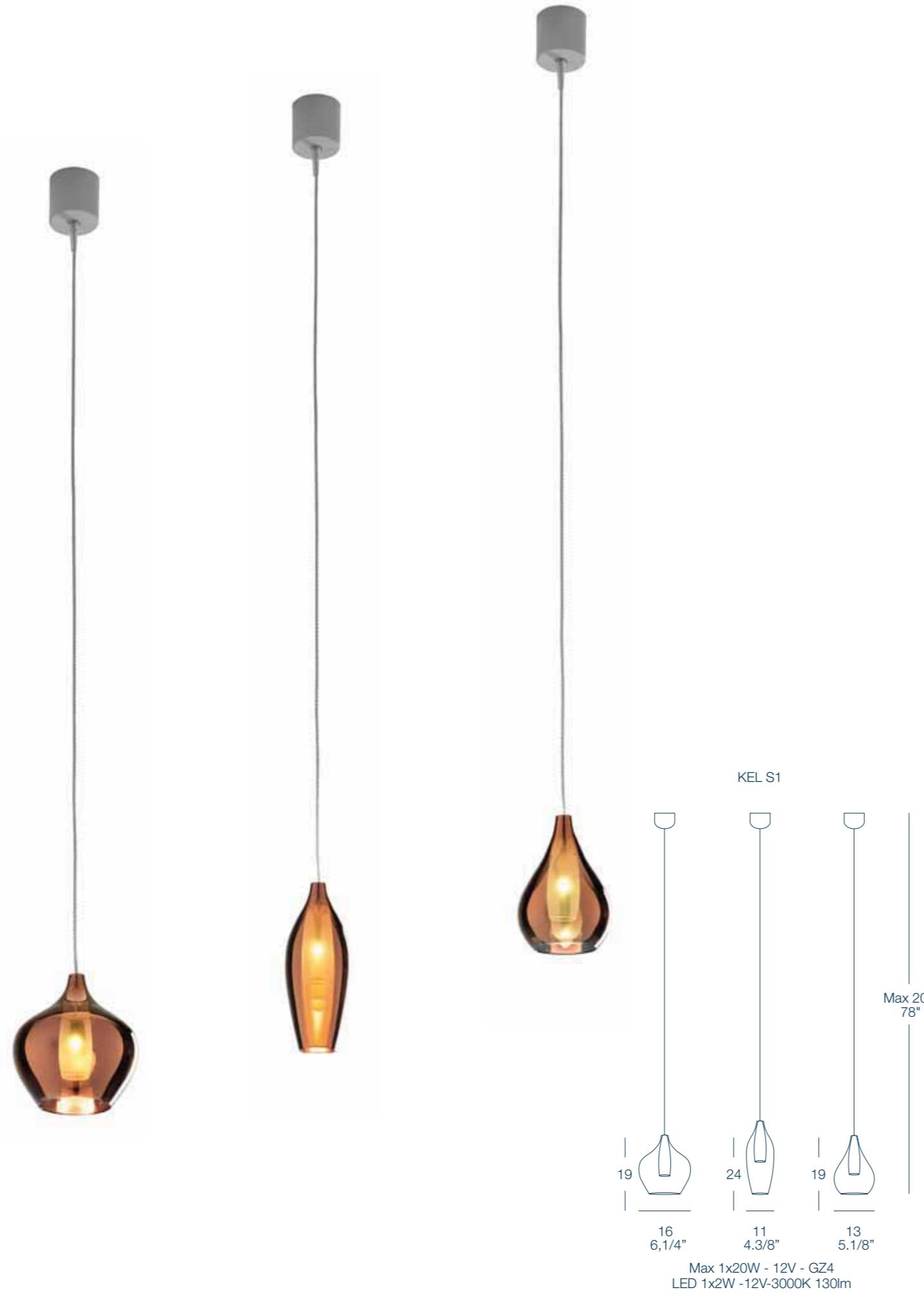
19

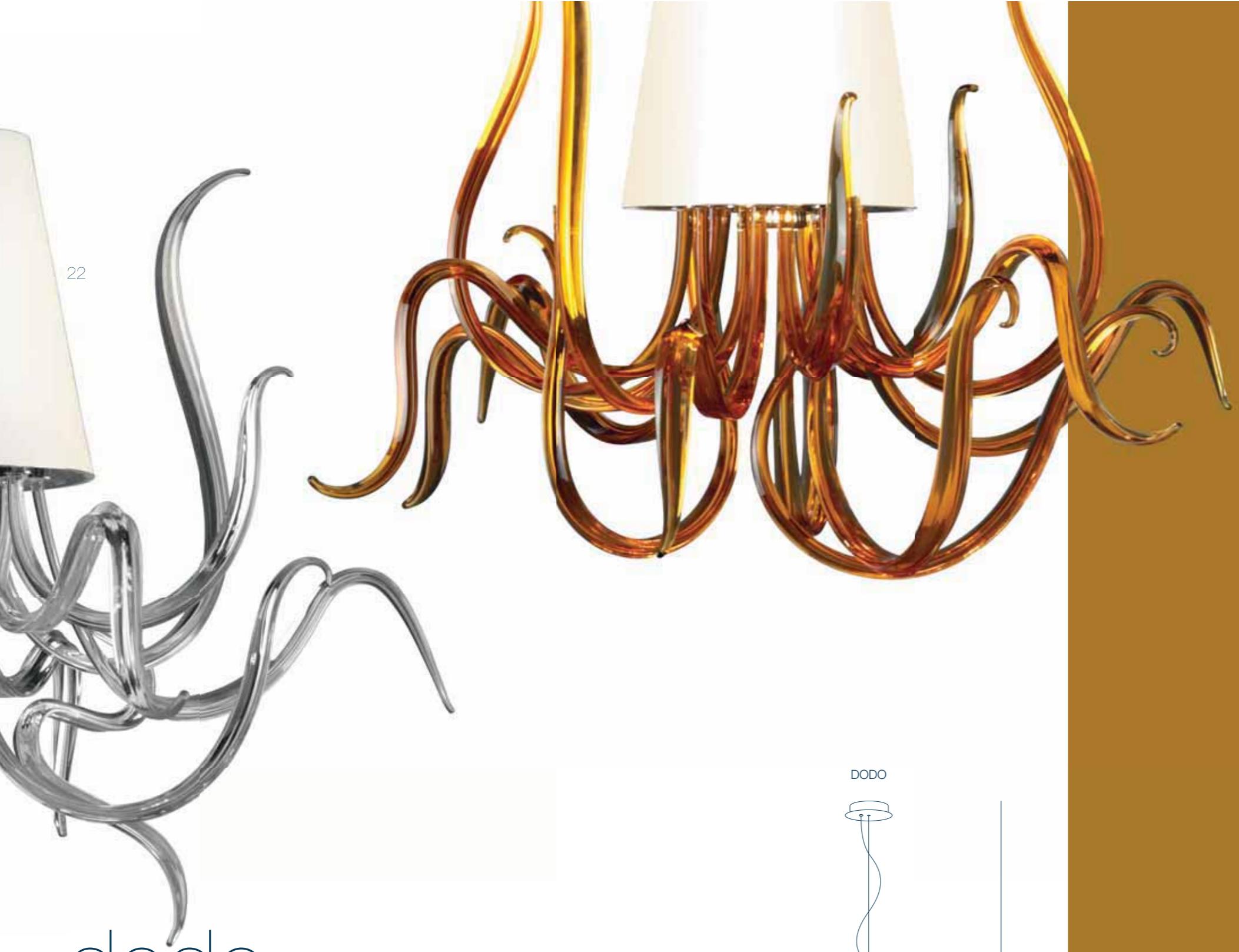


CARLESSO 2013

kel

20



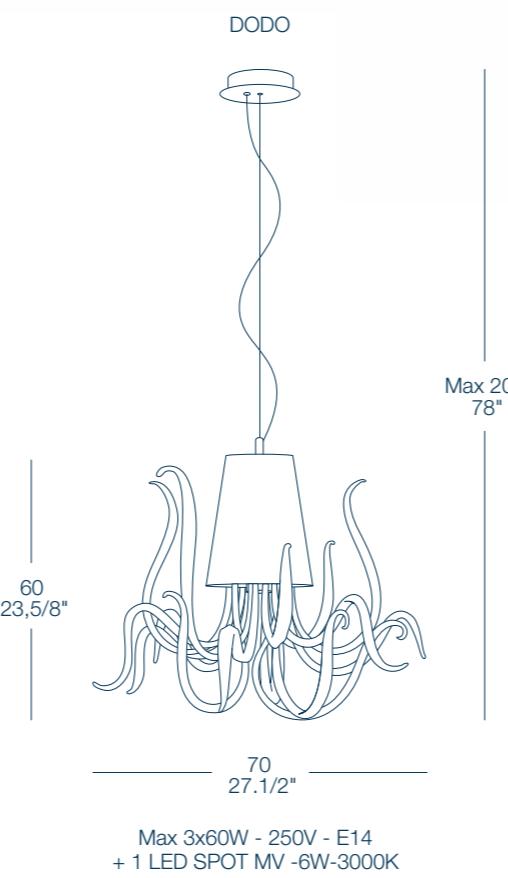


dodo

Sospensione in vetro soffiato e lavorato a mano. Elementi decorativi soffiati, irregolari e di diversa misura, sagomati in forma morbida e flessuosa, disposti sul contorno della sorgente luminosa centrale a comporre un insieme decorativo di foglie. Disponibile in vari colori. Struttura metallica in cromo.

Hand manufactured blown Murano glass suspension blonde, irregular and different sizes decorative glass elements give smooth and lithe form around the middle light bulb like a composition of leaves. Available in different colors. Metal structure with polished chrome details.

Подвесной светильник из выдуваного стекла ручной работы. Декоративные выдувные элементы произвольной формы разных размеров, нежные изогнутые гибкие фигуры вокруг центральной лампы образуют украшение из листьев. Имеются в наличии разные цвета. Основа из хромированного металла.



dodo

24



25

CARLESSO 2013

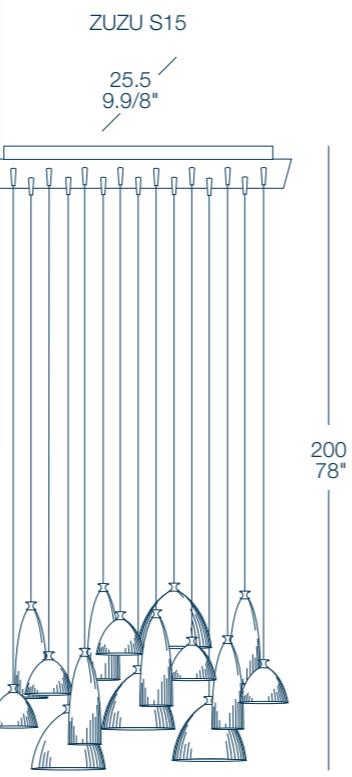


ZUZU

Sistema a sospensione con diffusori in porcellana bianca lavorati a mano, in varie forme e misure. Disponibile nella versione lineare a 15 luci e rotonda a 6 e 3 luci. Sono possibili svariate forme di composizione e misura su progetto anche di grandi dimensioni. Sorgente luminosa G4 12V con trasformatore incluso.

Family of suspension with hand crafted white porcelain in various shapes and measures. Available in linear version with 15 lights and round with 6 or 3 lights. Many different kind of shapes even of big sizes are available on request custom made. Light source with G4 low voltage transformers included.

Подвесная система с рассеивателями из белого фарфора, обработанными вручную, различных форм и размеров. Представлены в линейных вариантах на 15 лампочек и в круглых – на 6 и 3 лампочки. Возможны различные формы и изготовление по индивидуальному заказу большего размера. Источники освещения на G4 12V с включенным трансформатором.



84
33.1/8"

Max 15x20W - 12V - GZ4



ZUZU S15

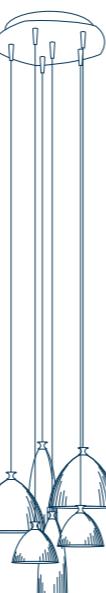


ZUZU S3

— 28
11" —

Max 3x20W - 12V - GZ4

ZUZU S6

— 37
14.5/8" —

Max 6x20W - 12V - GZ4

ZUZU



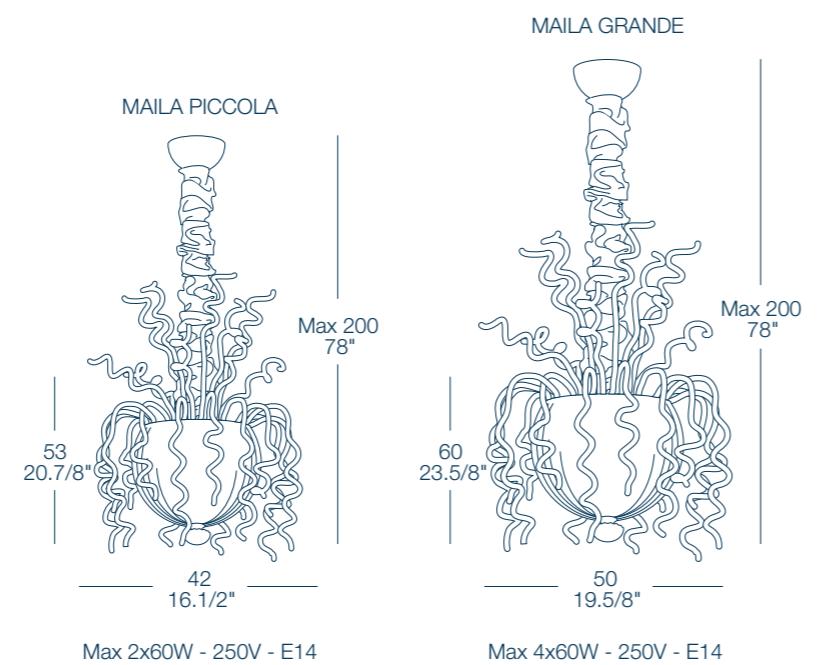


maila

Sospensione in vetro soffiato e lavorato a mano. Elementi decorativi soffiati di diversa misura e sagomati a torchon disposti a corona e in caduta sul contorno della coppa centrale contenente la sorgente luminosa. Disponibile in due misure e in vari colori.

Hand manufactured blown Murano glass suspension. Different size blown and shaped torchons decorative elements based around the middle cup with light in it. Available in 2 versions and various colors.

Потолочный светильник из выдувного стекла ручной работы. Декоративные переплетенные элементы из выдувного стекла разных размеров, расположенные вокруг центрального абажура с лампой и ниспадающие. Имеются в наличии два размера и разные цвета.



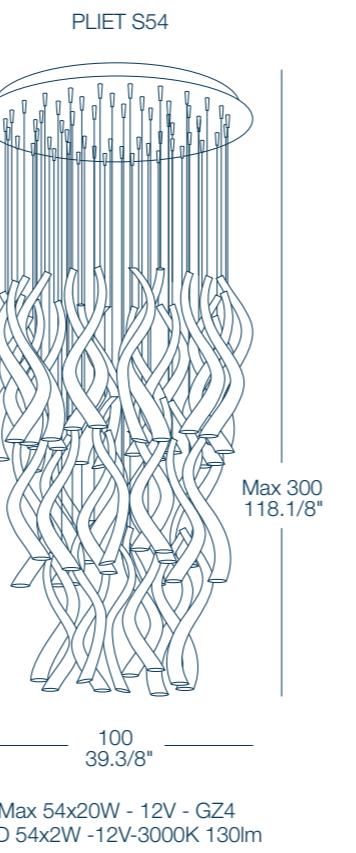


pliet

Composizione a sospensione, nella versione rotonda, con 54 diffusori ritorti in vetro soffiato su tre livelli. I diffusori sono disponibili in vari colori. Struttura in acciaio lucido disponibile in altre varianti di diametro. Sorgenti luminose G4 12V o G4 LED con trasformatore incluso.

Round shaped suspension system with 54 hand blown glass twisted diffusers on three levels. Diffusers also available in different colors. Polished steel canopy also available in different diameter variants. Lighting sources G4 12V or G4 LED with transformer included.

Подвесная конструкция круглой формы с 54 витыми рассеивателями из выдувного стекла, расположенными на трех уровнях. Основа из полированной стали различных диаметров. Источники освещения G4 12V или G4 LED с включенным трансформатором.



Max 54x20W - 12V - GZ4
LED 54x2W -12V-3000K 130lm



PLIET S54

CARLESSO 2013



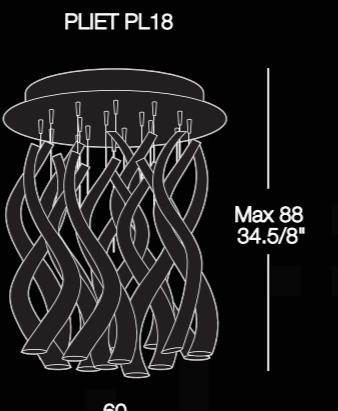
PLIET PL18

pliet

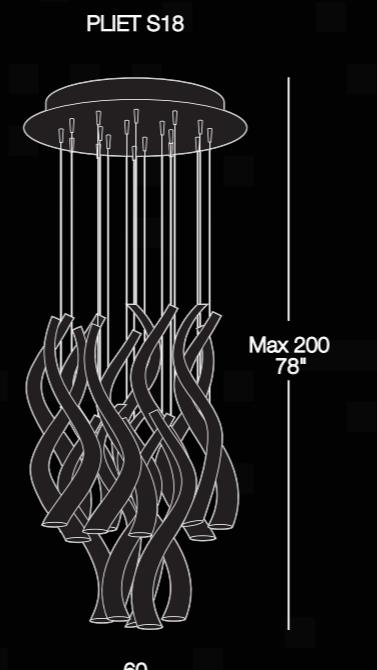
Composizione a sospensione e plafone, nella versione rotonda, con 18 diffusori ritorti in vetro soffiato su 2 livelli. Struttura in acciaio lucido. Disponibile in altre varianti di diametro e forma, su progetto. Sorgenti luminose G4 12V o G4 LED con trasformatore incluso.

Collection of suspended and ceiling light in round version with 18 twisted hand blown glass diffusers on two levels. Polished steel ceiling plate. Available in other variants of diameter and shape, on demand. Light sources G4 12V or G4 LED with transformer included.

Подвесная конструкция круглой формы с плафонами, с 18 витыми рассеивателями из выдувного стекла, расположенные на 2-х уровнях. Основа из полированной стали различных размеров и форм по заказу. Источники освещения на G4 12V или G4 LED с включенным трансформатором.



Max 18x20W - 12V - GZ4
LED 18x2W -12V-3000K 130lm



Max 18x20W - 12V - GZ4
LED 18x2W -12V-3000K 130lm



PLIET S18



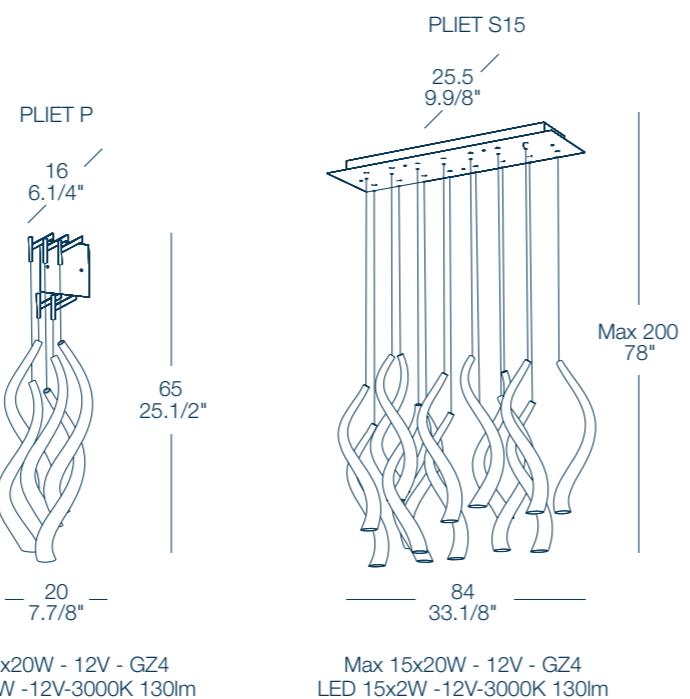
PLIET P

pliet

Lampada a sospensione e parete con diffusori ritorti in vetro soffiato in vari colori. Disponibile nella versione rettangolare a 15 luci e parete a 5 luci. Struttura in acciaio lucido. Sorgenti luminose G4 12V o G4 LED con trasformatore incluso.

Suspended and wall light with hand blown glass, twisted diffusers in different colors. Available in rectangular 15 light version and 5 light wall sconce. Polished steel ceiling plate. Light sources G4 12V or G4 LED with transformer included.

Подвесной светильник и настенный светильник с витыми рассеивателями из выдувного стекла различных цветов. Прямоугольной формы на 15 лампочек и настенный светильник на 5 лампочек. Основа из полированной стали. Источники освещения на G4 12V или G4 LED с включенным трансформатором.



PLIET S15

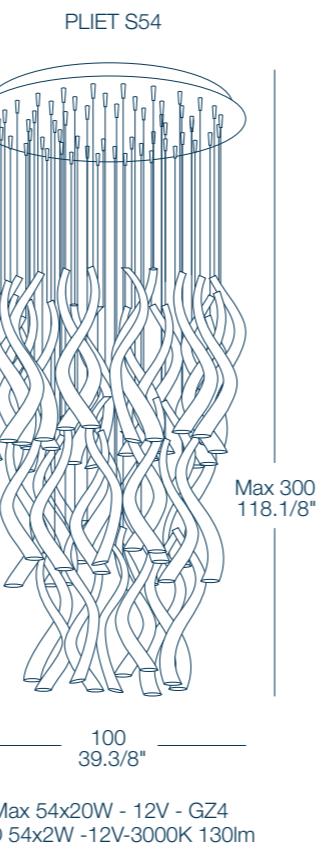


pliet

Composizione a sospensione, nella versione rotonda, con 54 diffusori ritorti in vetro soffiato su tre livelli. I diffusori sono disponibili in vari colori. Struttura in acciaio lucido disponibile in altre varianti di diametro. Sorgenti luminose G4 12V o G4 LED con trasformatore incluso.

Round shaped suspension system with 54 hand blown glass twisted diffusers on three levels. Diffusers also available in different colors. Polished steel canopy also available in different diameter variants. Lighting sources G4 12V or G4 LED with transformer included.

Подвесная конструкция круглой формы с 54 витыми рассеивателями из выдувного стекла, расположенными на трех уровнях. Основа из полированной стали различных диаметров. Источники освещения G4 12V или G4 LED с включенным трансформатором.



pliet

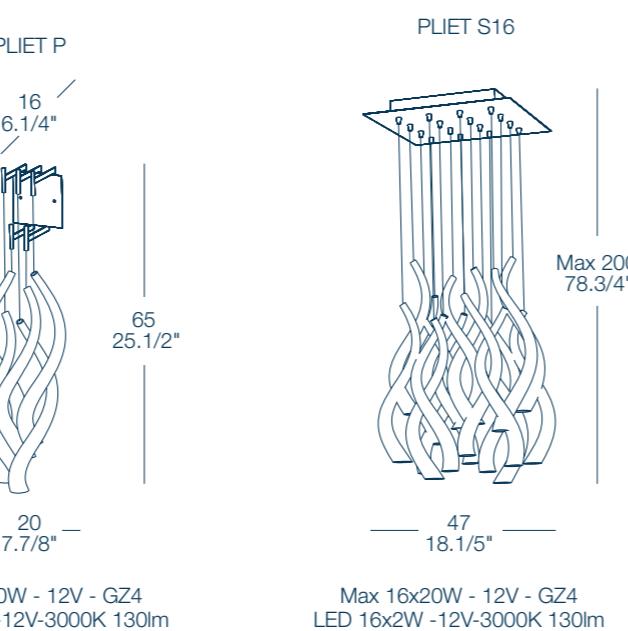


pliet

Lampada a sospensione e parete con diffusori ritorti in vetro soffiato in vari colori. Disponibile nella versione quadrata a 16 e 9 luci e parete a 5 luci. Struttura in acciaio lucido. Sorgenti luminose G4 12V o G4 LED con trasformatore incluso.

Suspended and wall light with hand blown glass, twisted diffusers in different colors. Available in square versions with 16 or 9 lights and 5 light wall sconce. Ceiling plate in polished steel. Light sources G4 12V or G4 LED with transformer included.

Подвесной светильник и настенный светильник с витыми рассеивателями из выдуваного стекла различных цветов. Прямоугольной формы на 16 и 9 лампочек и настенный светильник на 5 лампочек. Основа из полированной стали. Источники освещения на G4 12V или G4 LED с включенным трансформатором.



PLIET S16

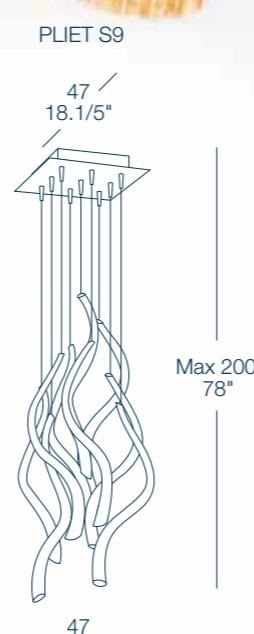
pliet

42



PLIET S9

47
18.1/5"



47
18.1/5"

Max 9x20W - 12V - GZ4
LED 9x2W - 12V-3000K 130lm

PLIET S9

43



CARLESSO 2013

pliet

44



45



CARLESSO 2013



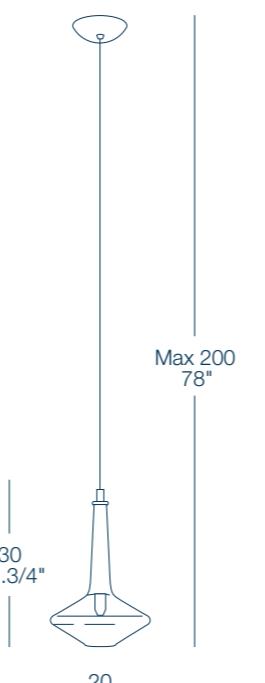
tike

Lampada a sospensione in vetro borosilicato nelle varianti specchiato o trasparente/satinato. Struttura in metallo cromato.

Pendant lamp with a borosilicate glass element in the mirrored or transparent/frosted finish. Chrome polished metal structure.

Подвесной светильник из боросиликатного стекла зеркального или прозрачного/сатинированного. Основа из хромированного металла.

TIKE S1



Max 1x40W - 250V - G9



TIKE S1

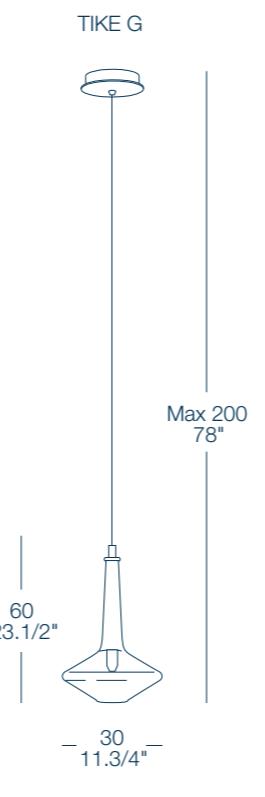


TIKE

Composizione di lampade a sospensione in vetro borosilicato trasparente.
Struttura in metallo cromato.

Pendant lamps composition with clear borosilicate blown glass.
Metal structure with polished chrome finish.

Композиция из подвесных светильников, изготовленных из прозрачного
боросиликатного стекла. Основа из хромированного металла.



Max 1x100W - 250V - E27 HAL



TIKE G

CARLESSO 2013



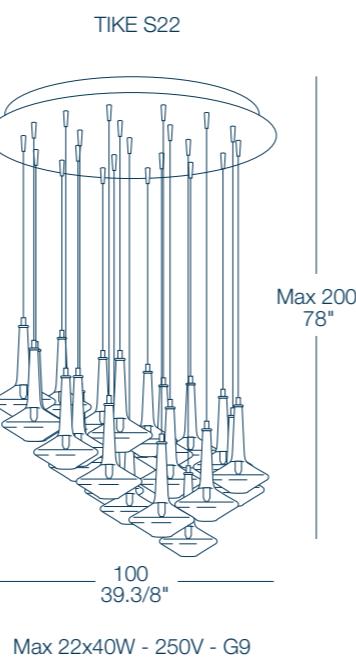
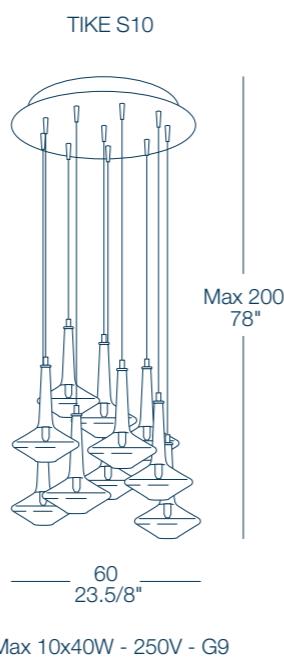
TIKE S10

tike

Sistema a sospensione con elementi illuminanti in vetro borosilicato nelle versioni specchiato o trasparente satinato. Composto in due forme circolari di diametro cm 100 con n 22 elementi e diametro cm 60 con n 10 elementi. Struttura in metallo verniciato e acciaio lucido.

Chandelier system composed by borosilicate lighting glass elements with mirrored finish or transparent/frosted finish. Available in two round shapes as follows: diameter 100 cm (39,3/8") with 22 glass elemets or diameter 60 cm (23,5/8") with 10 glass elements. Metal structure with grey aluminium printed finish with polished steel cover face.

Подвесной светильник с элементами из боросиликатного стекла, зеркального или прозрачного матированного. Имеются в наличии два вида, круглой формы: 100 см в диаметре с 22 элементами и 60 см с 10 элементами. Основа из окрашенного металла и полированной стали.



TIKE S22

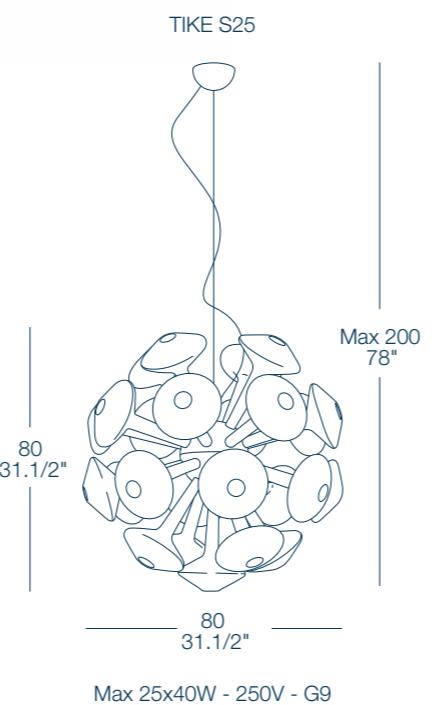


tike

Lampada a sospensione composta da 25 elementi illuminanti in vetro borosilicato nelle varianti specchiato o trasparente/satinato. Struttura in metallo cromato.

Pendant lamp composed by 25 borosilicate glass elements in the mirrored or transparent/ frosted finishes. Chrome polished metal structure.

Подвесной светильник с 25 лампами из боросиликатного стекла, зеркального или прозрачного/сатинированного. Основа из хромированного металла.



tike

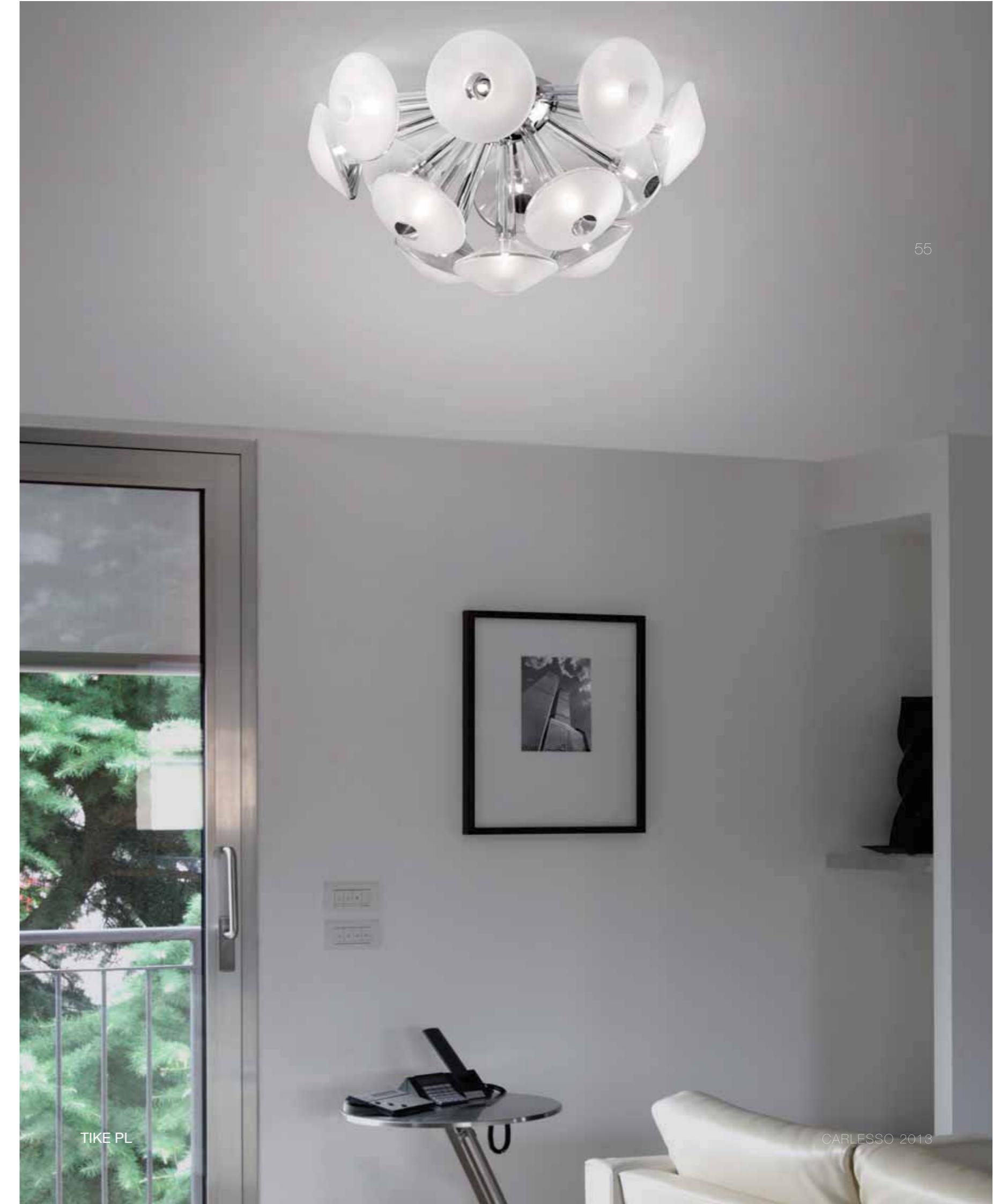
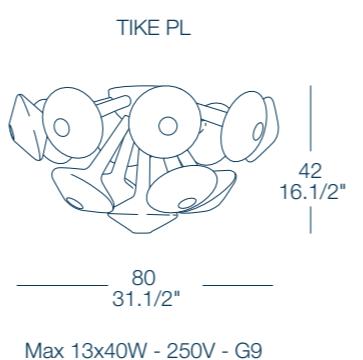
Lampada a plafone composta da 13 elementi illuminanti in vetro borosilicato nelle varianti specchio o trasparente/satinato. Struttura in metallo cromato.

Ceiling lamp composed by 13 borosilicate lighting glass elements in the mirrored or transparent/frosted finishes. Metal structure with polished chrome finish.

Плафон с 13 лампами из боросиликатного стекла, зеркального или прозрачного/сатинированного. Основа из хромированного металла.



54



55

CARLESSO 2013



SCALEO S90

scaleo

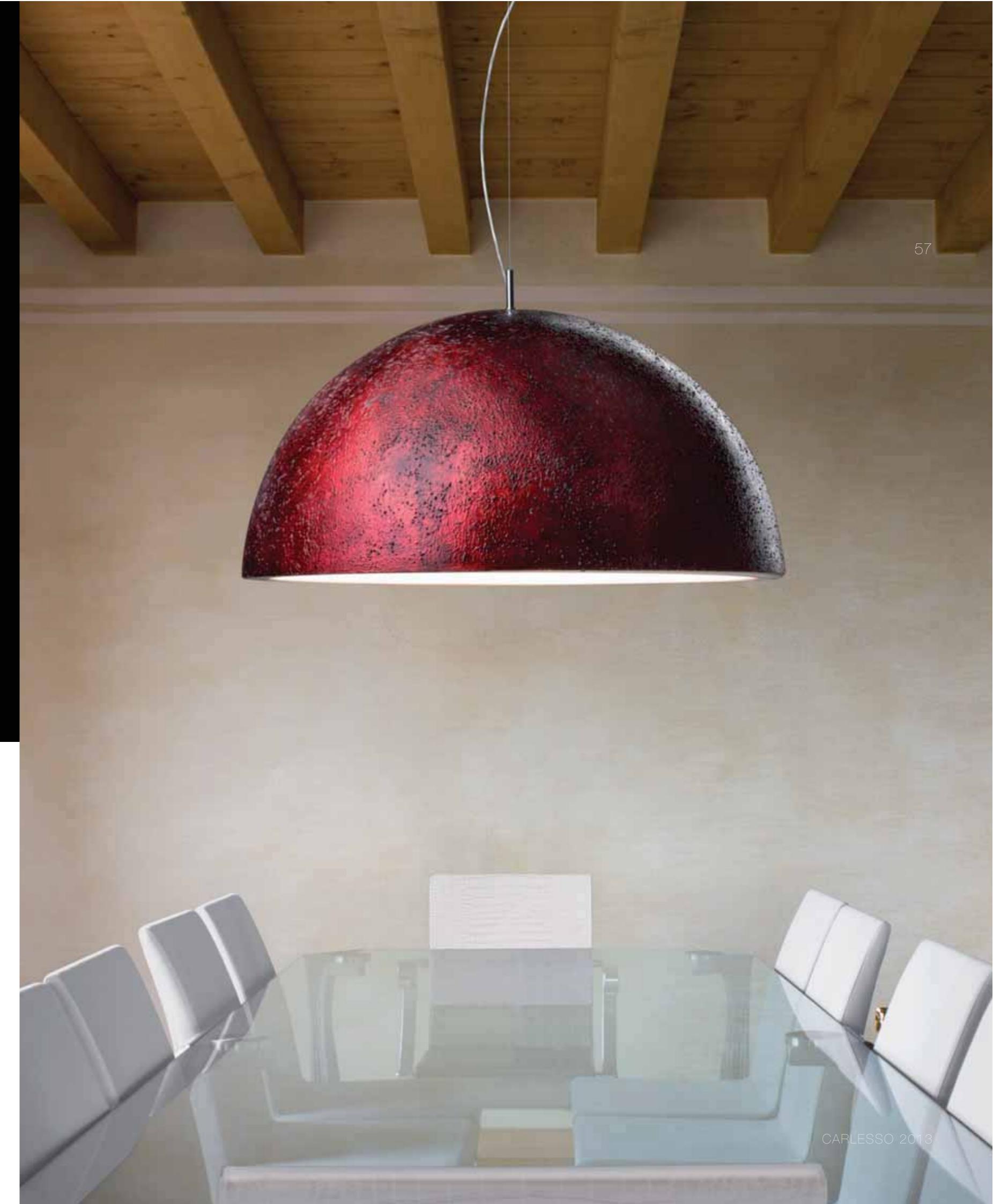
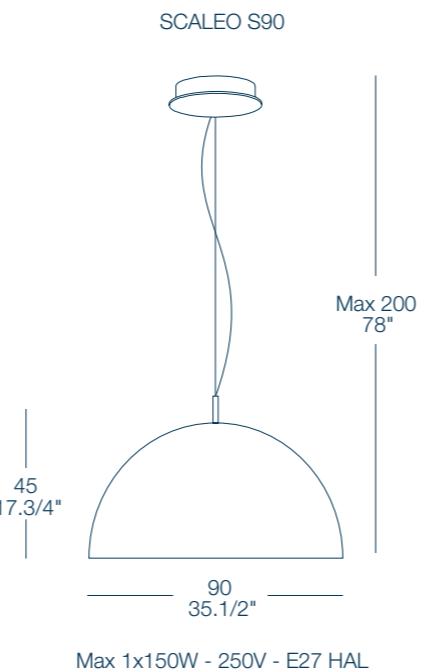
Lampada a sospensione in alluminio decorato nei colori composti con aspetto materico: bianco granulare e foglia argento, rosso granulare e foglia oro e grigio antracite goffrato. Interno con parabola scalinata in alluminio con finitura in argento perlato. Disponibile nelle dimensioni diametro 90 cm e 70 cm.

Suspension lamp in decorated aluminium with material colour mixtures in grained white and silver leaf, grained red and gold leaf and rough anthracite grey. Inside reflector in waved aluminium with pearl silver painted finish. Available in two diameter sizes us cm 90 (35,1/2") and cm 70 (27,1/2").

Подвесной светильник из декорированного алюминия, в ассортименте из следующих материалов и цветов: белый зернистый с серебряным листом, красный зернистый с золотым листом, гофрированный антрацит. Внутри — параболический ступенчатый плафон из алюминия с перламутровой отделкой из серебра. Имеется в наличии диаметр 90 и 70 см.

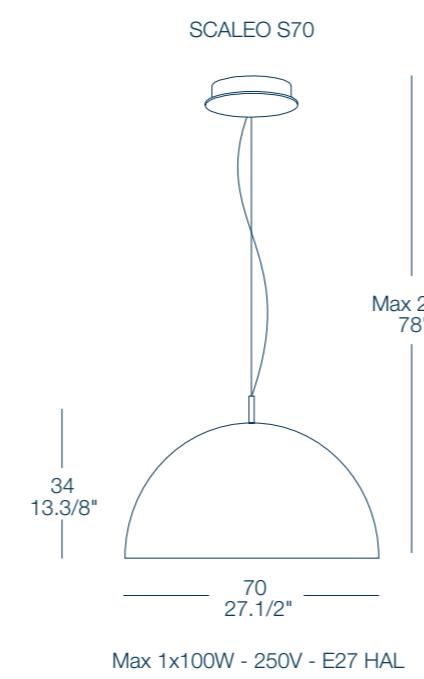


SCALEO S90



scaleo

58



NILS S90

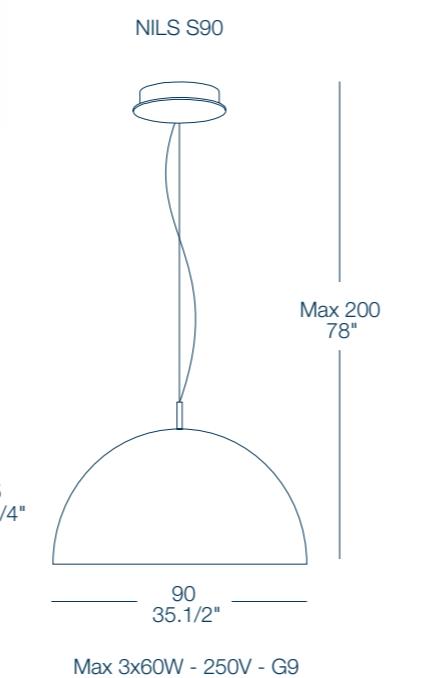
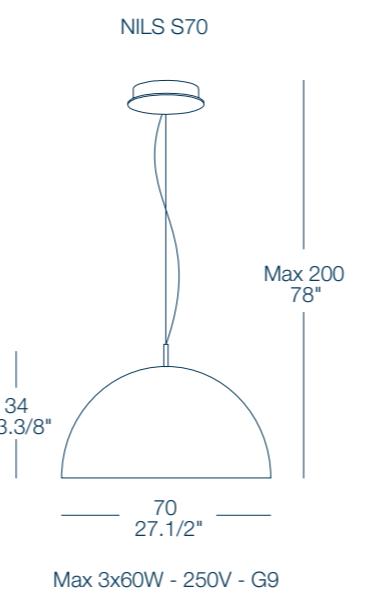


nils

Lampada a sospensione in alluminio decorata esternamente in blu o grigio goffrato ed internamente in foglia argento o oro. Disponibile nelle dimensioni diametro 90 cm e 70 cm.

Pendant lamp in decorated aluminium with grey or blue embossed painting in the outside and gold or silver leaf hand decoration in the inside. Available in the 90 cm (35-7/8") or 70 cm (27-1/2") diameter size.

Подвесной светильник из алюминия с внешней отделкой синего или серого цвета, внутри — серебряный или золотой лист. Имеется в наличии диаметр 90 и 70 см.





LAIS S90

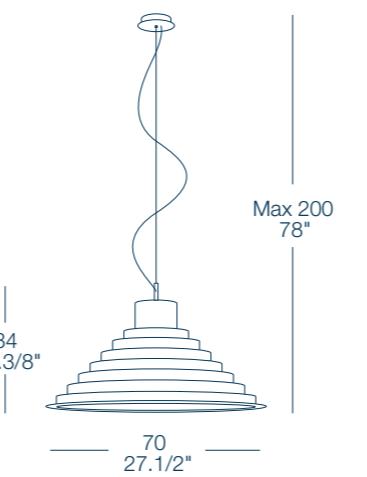
lais

Lampada a sospensione decorata esternamente con colore verde iridescente ed internamente in foglia argento o oro. Disponibile nelle dimensioni diametro 90 cm e 70 cm.

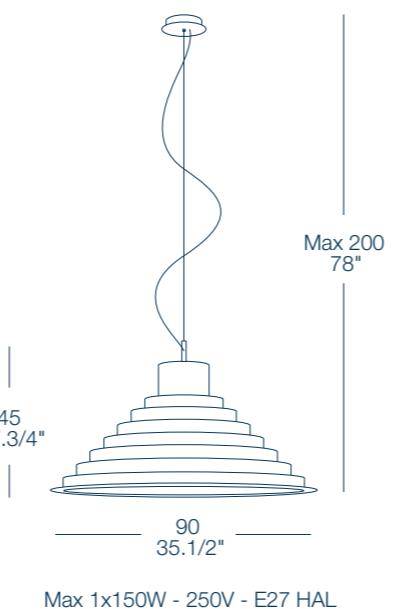
Pendant lamp with a gloss iridescent green painting in the outside and gold or silver hand decorated leaf in the inside. Available in the 90 cm (35-7/8") or 70 cm (27-1/2") diameter size.

Подвесной светильник переливчатого зеленого цвета, внутри — серебряный или золотой лист. Имеется в наличии диаметр 90 и 70 см.

LAIS S70



LAIS S90



shadi

64



65

CARLESSO 2013



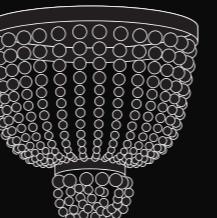
shadi pl

Plafoniera con struttura metallica rifinita in argento invecchiato e decorata con perle artificiali color avorio. All'interno 7 sorgenti luminose E 14 orientabili.

Ceiling light with aged silver finish metal structure, decorated with ivory color artificial pearls. 7 adjustable E 14 light sources inside.

Плафонный светильник, металлическая конструкция, покрытая состаренным серебром и украшенная искусственными жемчужинами цвета слоновой кости. 7 ориентируемых ламп E 14.

SHADI PL



36

14.1/8"

60

23.5/8"

Max 7x40W - 250V - E14



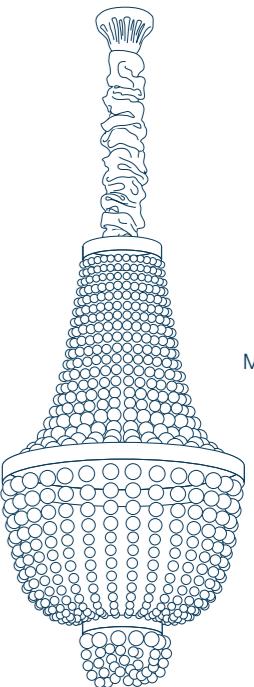
shadi

Sospensione stile impero con struttura metallica rifinita in argento invecchiato, decorata con perle artificiali color avorio. All'interno 5 sorgenti luminose E 14 orientabili.

Empire-style suspension with aged silver finish metal structure, decorated with ivory color artificial pearls. 5 adjustable E 14 light sources inside.

Подвесной светильник в стиле ампир, металлическая конструкция, покрытая состаренным серебром, декорированная искусственными жемчужинами цвета слоновой кости, 5 ориентируемых ламп E 14.

SHADI

Max 200
78"

85

33.1/2"

45

17.3/4"

Max 5x40W - 250V - E14



68

glamour

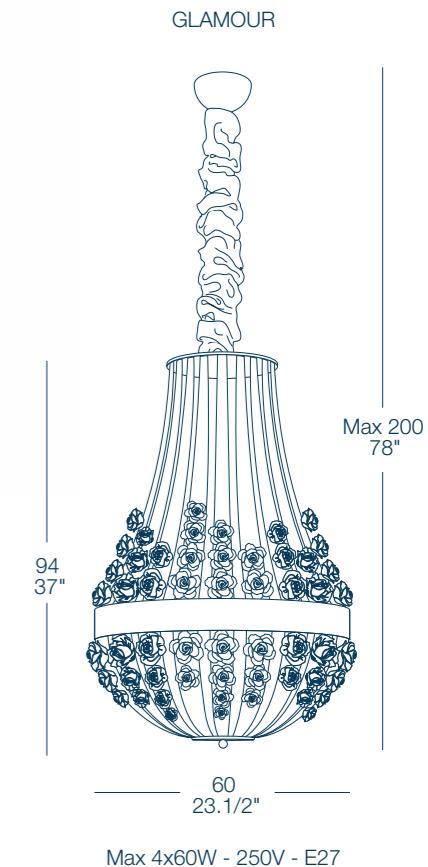
Sospensione in metallo stile impero rifinita in foglia oro, con rose decorative in porcellana decorate in oro.

Empire style metal suspension in gold leaf finish with decorative roses in gold painted porcelain.

Подвесной светильник в стиле ампир, оформленный золотыми листами, с декоративными фарфоровыми розочками, украшенными золотом.

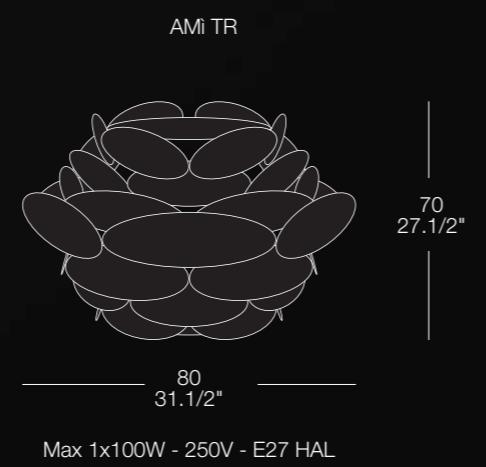


69





AMi TR

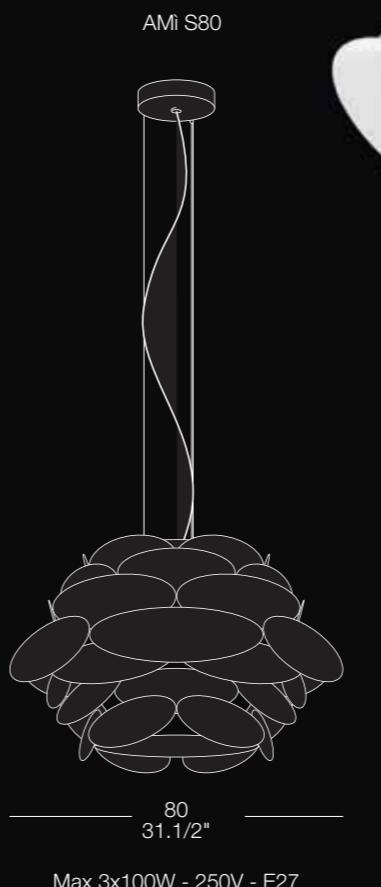
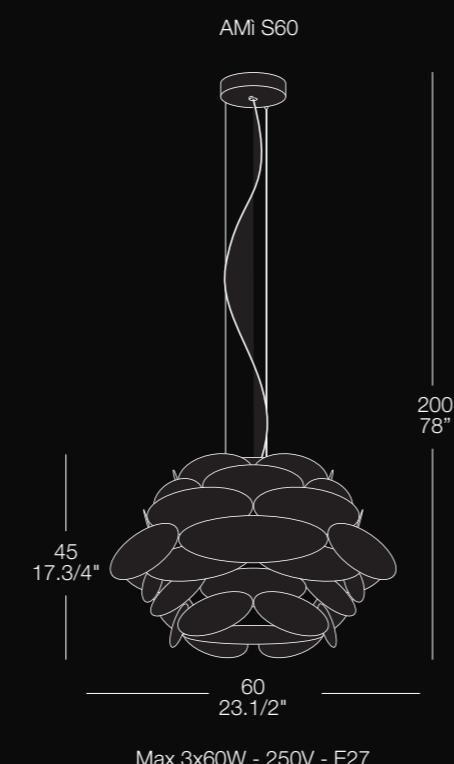


amì

Collezione di lampade nelle versioni da sospensione e da terra, disponibili in due diametri : 80cm e 60cm. Diffusore composto da un'insieme di ovali in alluminio a taglio laser, annessi al corpo centrale per mezzo di calamite. Gli ovali possono essere a superficie liscia o con incisioni laser. Finiture : bianco, foglia argento e foglia oro a richiesta.

Collection of suspended and floor lamps, available with two diameters: 80 cm and 60 cm. Diffuser made of mass of laser-cut aluminium oval shapes attached to the central body with magnets. The ovals can have plain surface or with decorative laser incisions. Finishes available: white, silver or gold leaf on demand.

Коллекция подвесных светильников и торшеров двух размеров на 80 и 60 см в диаметре. Рассеиватель состоит из ансамбля алюминиевых овалов лазерной резки, прикрепленных к центральному корпусу при помощи магнитов. Овалы могут быть с гладкой поверхностью или с надсечками, нанесенными лазером. Покрытие: белое, серебристое и золотистое по заказу.



AMi S80

72

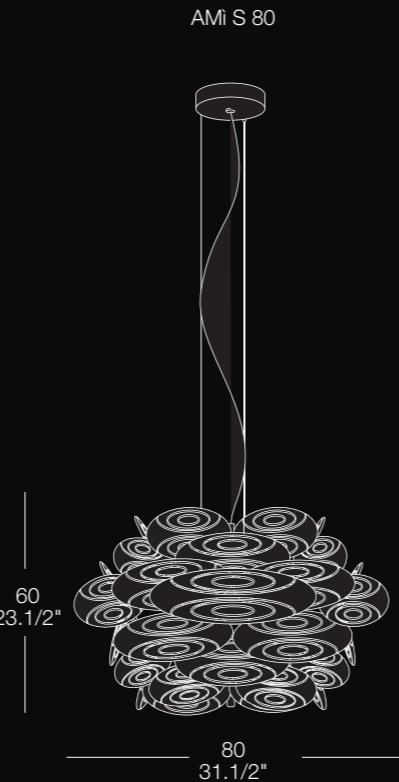
AMÌ S60



amì silver



Max 3x60W - 250V - E27



Max 3x100W - 250V - E27

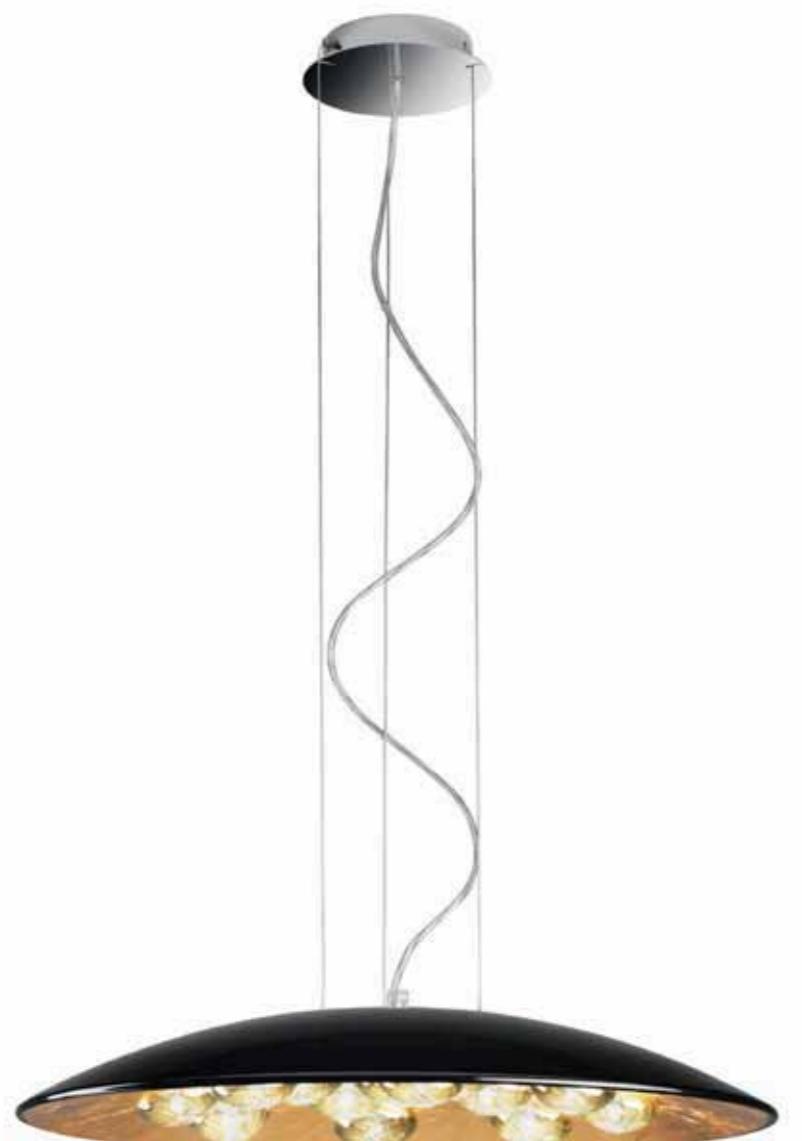


AMÌ S80

CARLESSO 2013

73

JOLÌ S60

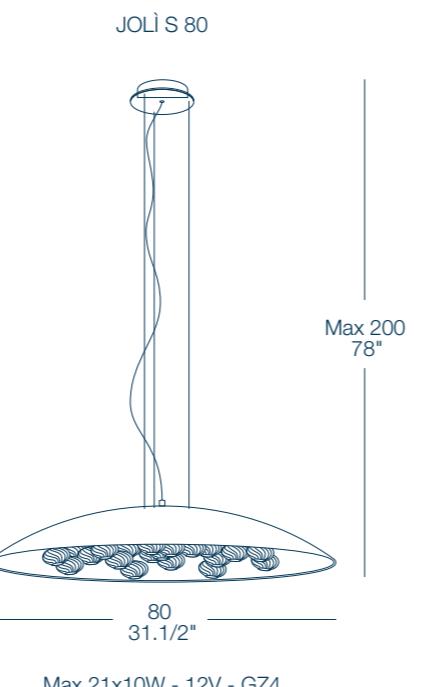
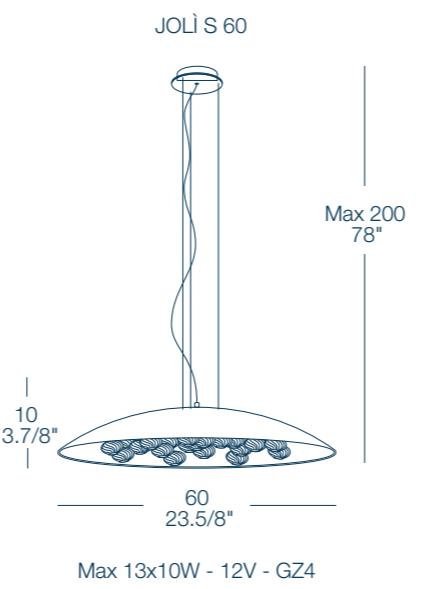


jolì

Sospensione in alluminio disponibile in 2 dimensioni diametro 60 e diametro 80 cm, composta da una lente esterna ed una parabola interna con diffusori in vetro rigato. Sono possibili varie finiture: foglia oro/ foglia argento/ nero-foglia oro/bianco-foglia argento. Sorgente luminosa a 12V con trasformatore incluso.

Aluminium suspension available in 2 dimensions: diameter 60 and diameter 80 cm, made up of external lens and internal curve with striped glass diffusors. Available different finishes: gold leaf/ silver leaf/ black-gold leaf/ white-silver leaf. 12 V light source and transformer included.

Подвесной светильник из алюминия, имеются в наличии 2 размера: 60 и 80 см в диаметре; плафон-линза, внутри — параболический плафон с рассеивателями из полосатого стекла. Отделка по желанию: золотой лист, серебряный лист, черный цвет с золотым листом, белый цвет с серебряным листом. В комплекте с лампой 12 В с трансформатором.



JOLÌ S80





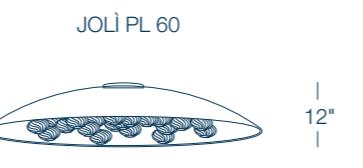
JOLÌ PL 60

jolì pl

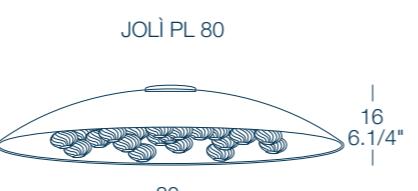
Plafoniera in alluminio disponibile in 2 dimensioni diametro 60 e diametro 80 cm, composta da una lente esterna ed una parabola interna con diffusori in vetro rigato. sono possibili varie finiture: foglia oro/ foglia argento/ nero-foglia oro/bianco-foglia argento. Sorgente luminosa a 12V con trasformatore incluso.

Aluminium ceiling light available in 2 dimensions: diameter 60 and diameter 80 cm, made up of external lens and internal curve with striped glass diffusors. Available different finishes: gold leaf/ silver leaf/ black-gold leaf/ white-silver leaf. 12 V light source and transformer included.

Потолочный светильник из алюминия, имеются в наличии 2 размера: 60 и 80 см в диаметре; плафон-линза, внутри — параболический плафон с рассеивателями из полосатого стекла. Отделка по желанию: золотой лист, серебряный лист, черный цвет с золотым листом, белый цвет с серебряным листом. В комплекте с лампой 12 В с трансформатором.



Max 13x10W - 12V - GZ4



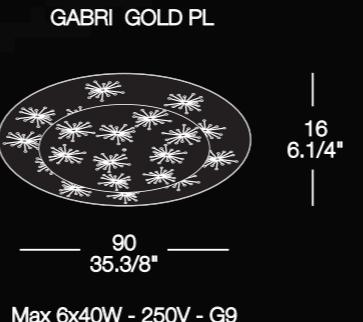
Max 21x10W - 12V - GZ4



JOLÌ PL 80



GABRI GOLD PL

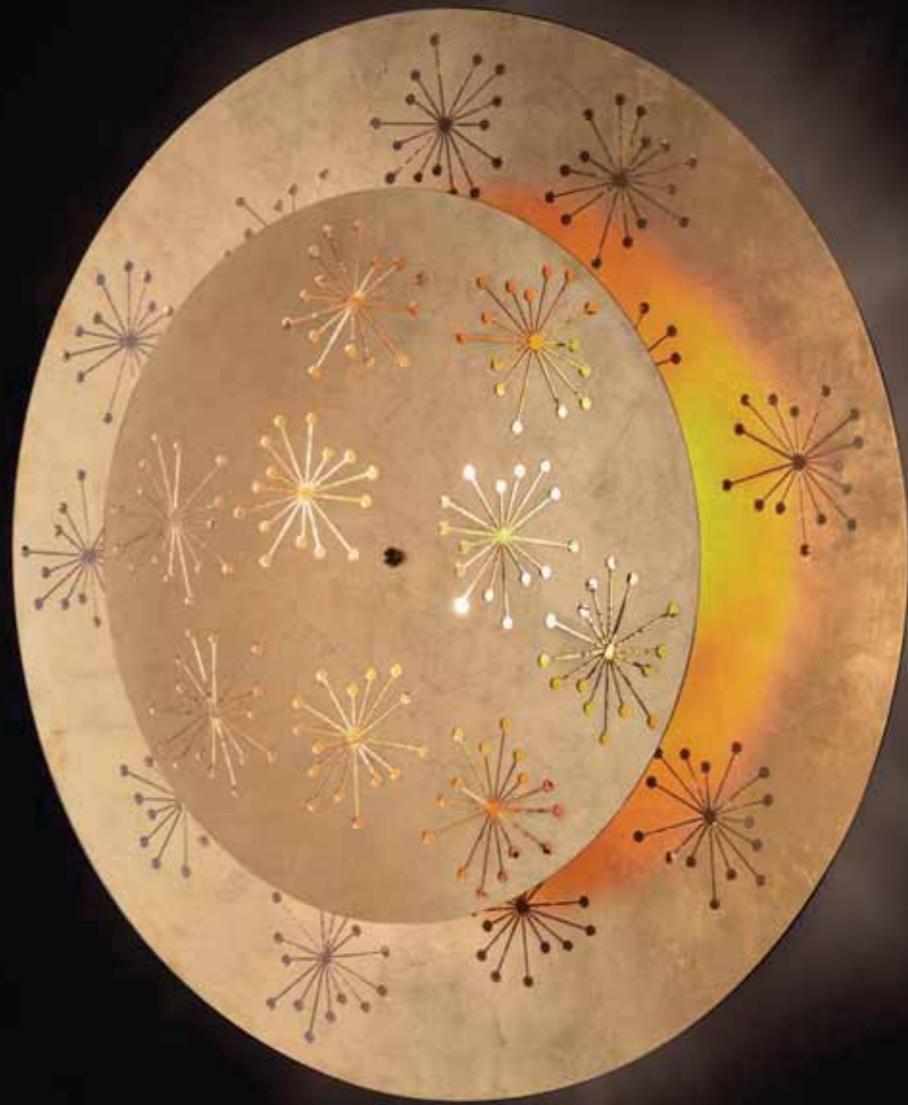


gabri gold

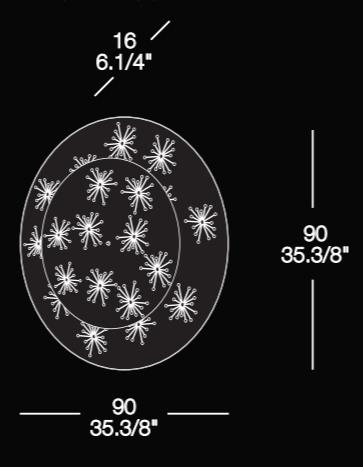
Lampada a plafone e parete composta da due dischi in alluminio con incisioni a taglio laser. Finiture in foglia oro o foglia argento. Disponibile nelle varianti diametro 90cm e 70cm.

Wall and ceiling sconce composed by two aluminium round plates with laser perforated patterns. Finishes: gold or silver leaf. Available in diameters: 90 cm and 70 cm.

Люстра с плафонами и настенный светильник, состоящие из двух алюминиевых дисков с лазерным рисунком. Оформление с использованием золотистых или серебристых листьев. Размеры на 90 и 70 см.

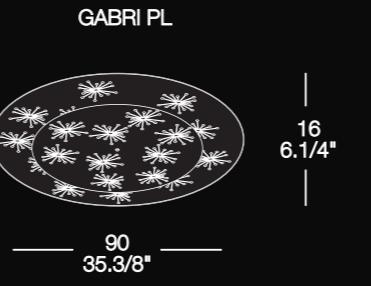


GABRI GOLD P





GABRI PL



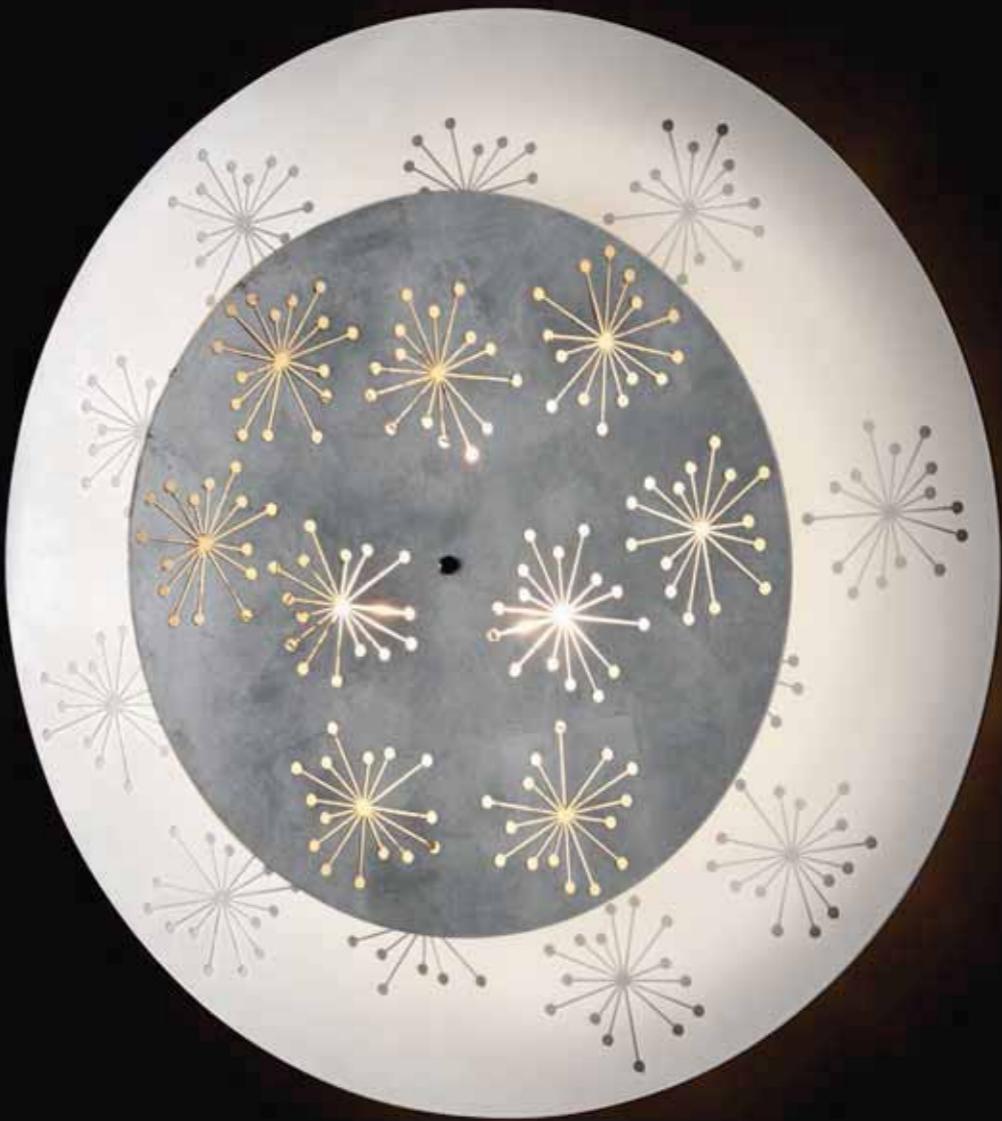
Max 6x40W - 250V - G9

gabri

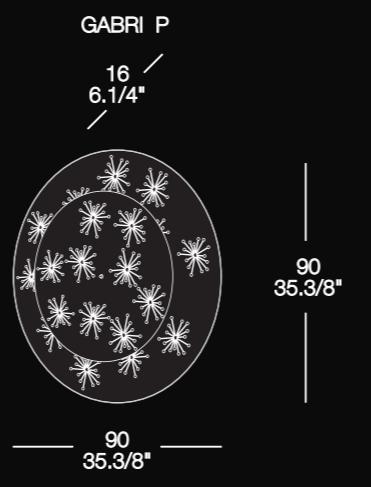
Lampada a plafone e parete composta da due dischi in alluminio con incisioni a taglio laser. Decorata in bianco nel disco maggiore e foglia argento o oro nel disco minore. Disponibile nelle varianti diametro 90cm e 70cm.

Wall and ceiling sconce composed by two aluminium plates with laser perforated patterns. White painted on bigger plate and silver or gold leaf decorated on smaller plate. Available in diameters: 90 cm 70 cm.

Люстра с плафонами и настенный светильник, состоящие из двух алюминиевых дисков с лазерным рисунком. Оформление: большой диск белого цвета и золотистые или серебристые листья используются для оформления меньшего диска. Размеры на 90 и 70 см.



GABRI P



Max 6x40W - 250V - G9

82



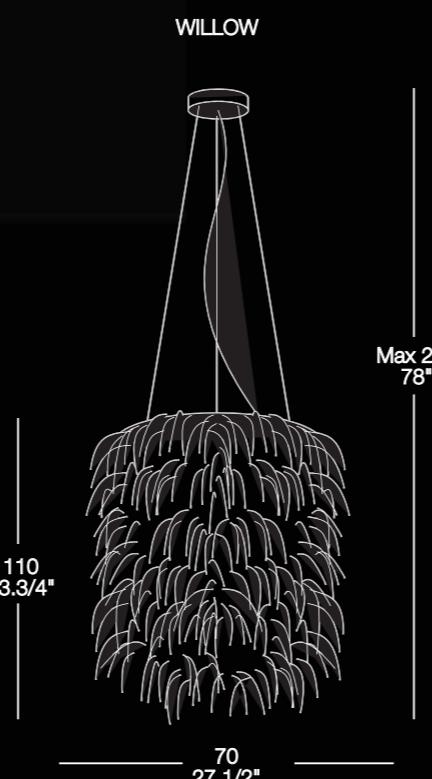
willow

Lampada a sospensione formata da pendenti in piuma naturale di marabut.
Disponibile in vari colori.

Suspension lamp with natural marabut pendant plums.
Available in several colours.

Подвесной светильник с подвесками из натуральных перьев марабу.
Имеются в наличии разные цвета.

83



Max 3x75W - 250V - G9

CARLESSO 2013



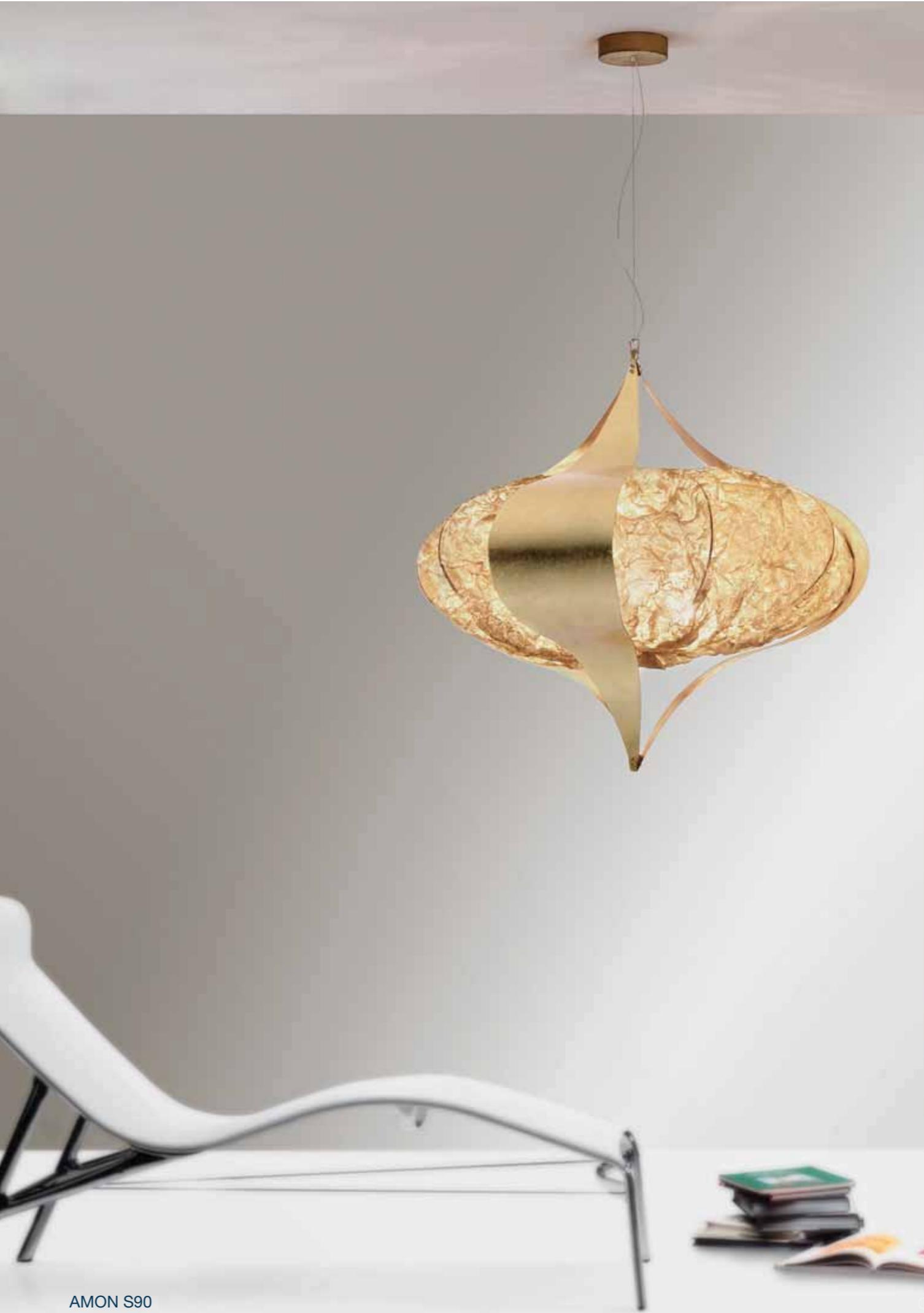
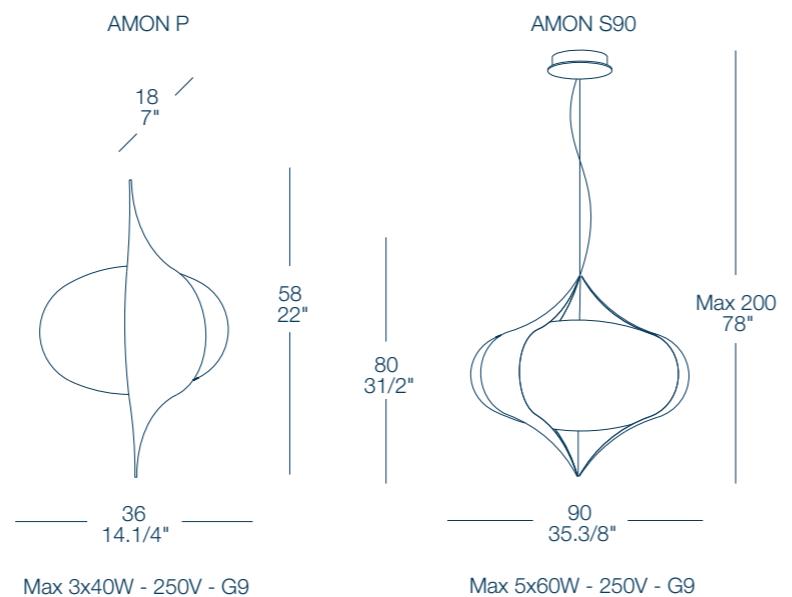
AMON P

amon

Lampada a sospensione ed a parete in due dimensioni.
Due le finiture: con diffusore centrale in maglia di ottone e fasce esterne in acciaio decorato foglia oro, e diffusore centrale in maglia di acciaio e fasce esterne in acciaio lucido.

Pendant lamp in two sizes and with middle brass mesh diffuser and outside gold leaf decorated bands. Pendant lamp in two sizes and wall sconce with middle steel mesh diffuser and outside polished steel bands.

Подвесной светильник и настенный светильник в двух размерах.
Два варианта оформления: с центральным рассеивателем из латунной проволоки и наружными стальными лентами, с отделкой из золотистого листа, и центральным рассеивателем из стальной проволоки и наружными лентами из полированной стали.

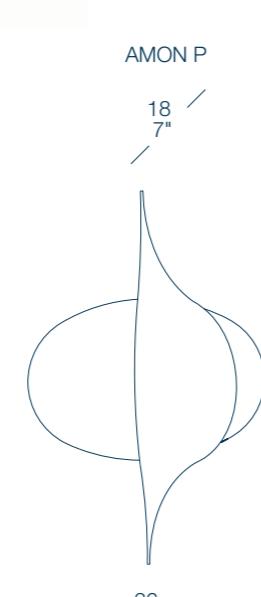


AMON S90

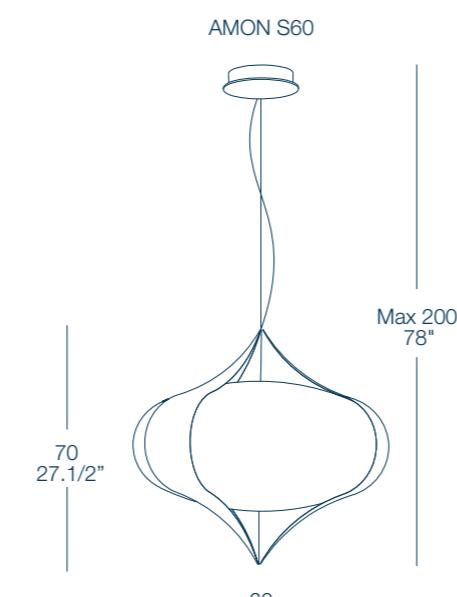


AMON P

amon

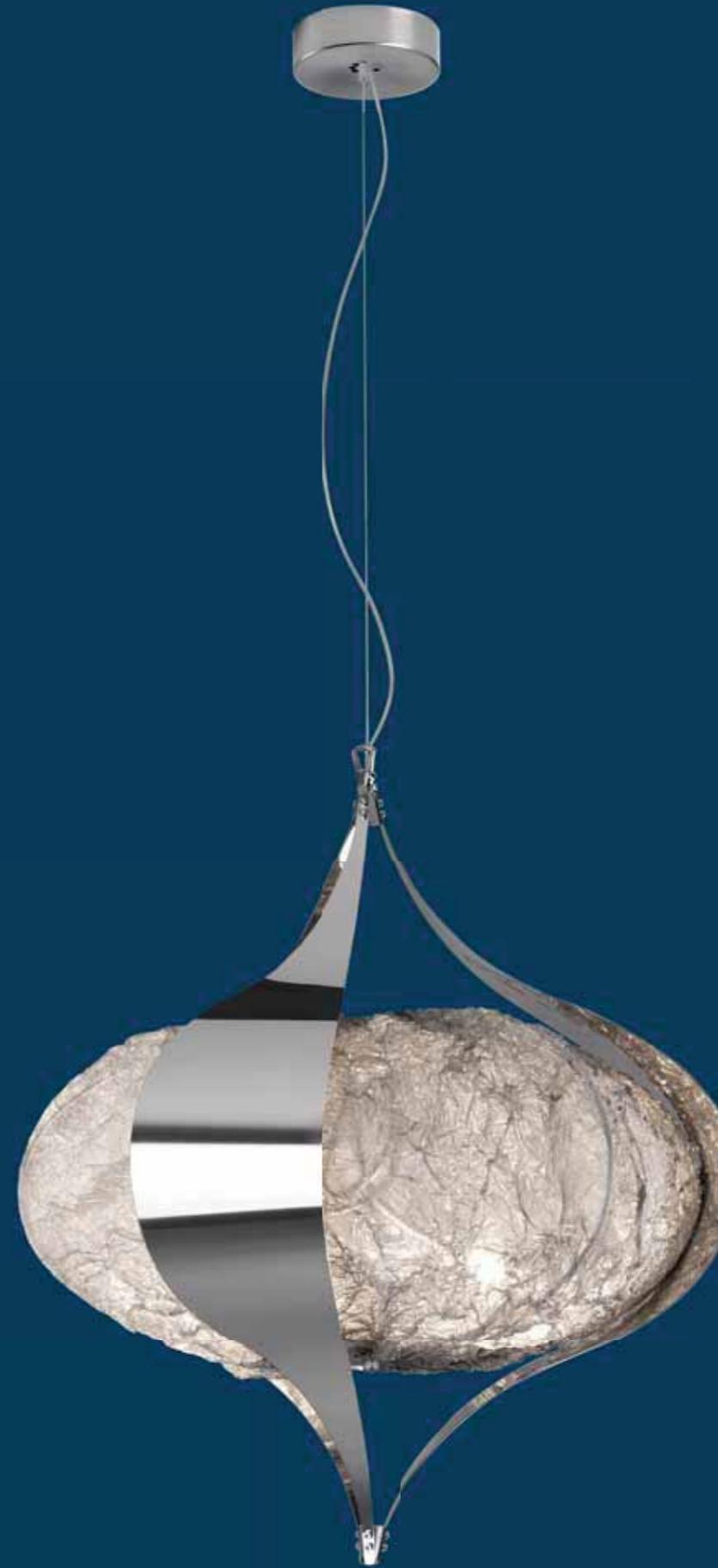


Max 3x40W - 250V - G9



Max 4x60W - 250V - G9

AMON S60

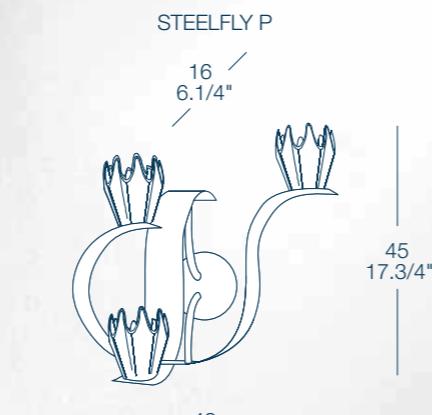


CARLESSO 2013

88



STEELFLY P



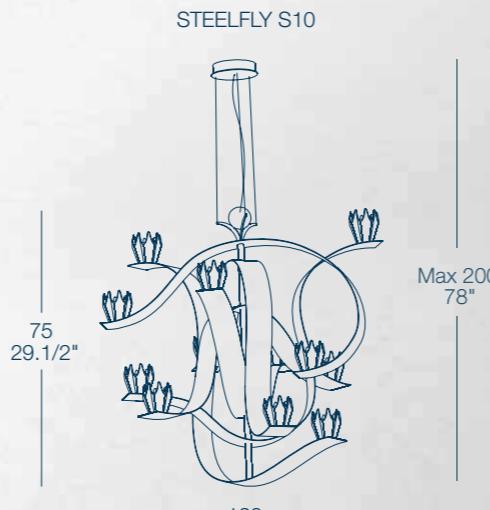
Max 3x60W - 250V - G9

steelfly

Lampadario a 10 e 8 luci e lampada a parete a 3 luci, composti da nastri d'acciaio intersecati e diffusori in maglia d'acciaio.

Whimsical chandelier with 10 or 8 lights and wall lamp with 3 lights, composed by steel intersected ribbons and steel mesh diffuser.

Люстра с 10 или 8 лампами и настенный светильник с 3 лампами, оформление из переплетенных стальных лент, рассеиватели с плетением из стальной проволоки.



Max 10x60W - 250V - G9



STEELFLY S10

89

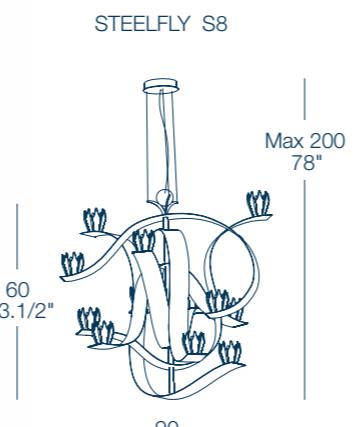
CARLESSO 2013



Lampadario a 10 e 8 luci e lampada a parete a 3 luci, composti da nastri d'acciaio intersecati, decorati foglia oro e diffusori in maglia d'ottone.

Whimsical chandelier with 10 or 8 lights and wall lamp with 3 lights, composed by steel intersected gold leaf decorated ribbons and brass mesh diffuser.

Люстра на 10 и 8 ламп и настенный светильник на 3 лампы оформлением из переплетенных стальных лент, с отделкой из золотистой фольги и рассеивателями с плетением из латунной проволоки.



Max 8x60W - 250V - G9



STEELFLY S8

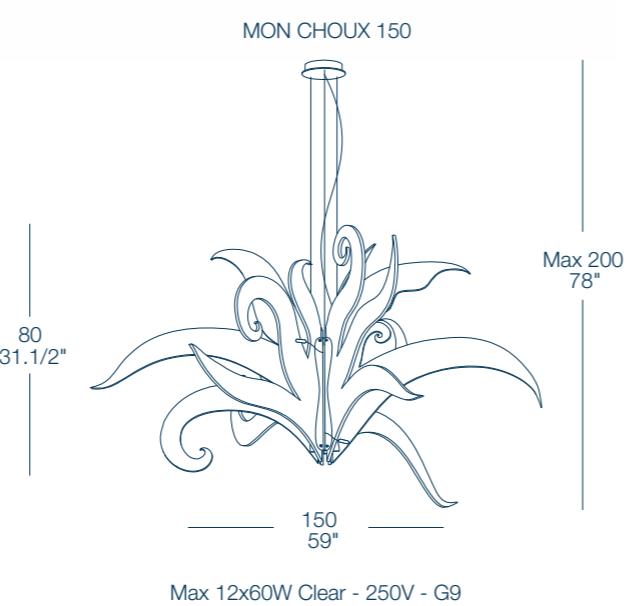


mon choux

Lampadario in due dimensioni a 12 luci composto da sei silhouette in metacrilato, in vari colori. Struttura in metallo cromato.

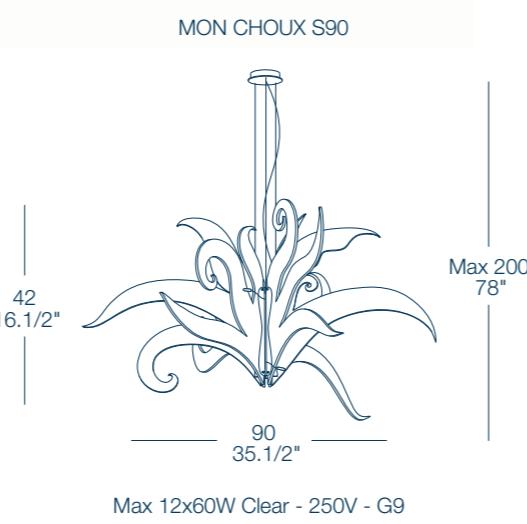
Two sizes chandelier with 12 light bulbs, composed by six polycarbonate silhouettes available in several colours. Chrome polished metal structure.

Люстры, имеются в наличии два размера, 12 ламп, шесть элементов из метакрилата разных цветов. Основа из хромированного металла.





mon choux



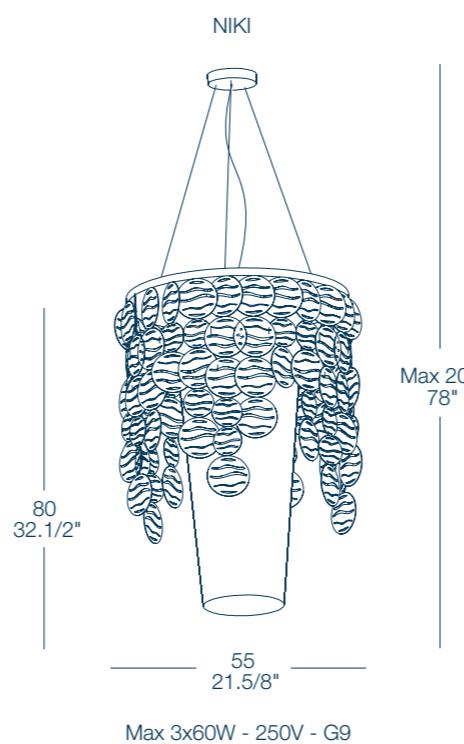


niki

Lampada a sospensione con diffusore centrale in voile di seta plisset, color grigio, e pendenti circolari in acciaio lucido.

Suspension lamp with grey voile silk plisset middle diffuser and polished steel round pendants.

Подвесной светильник с рассеивателем из плиссированной шелковой вуали серого цвета с круглыми подвесками из полированной стали.



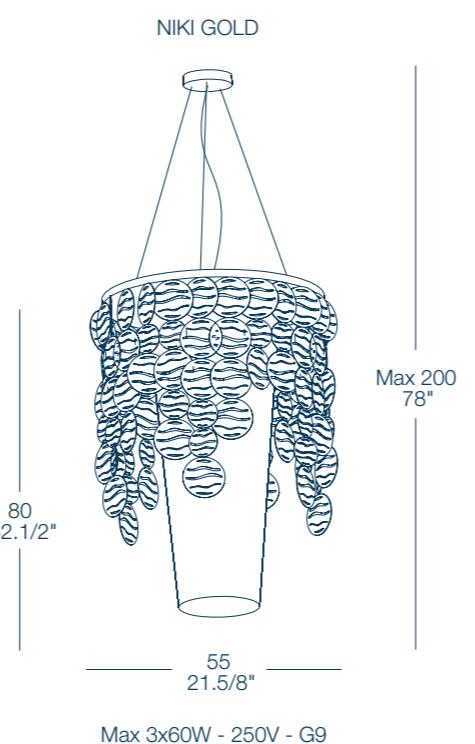


niki gold

Lampada a sospensione con diffusore centrale in "voile" di seta plissé, color giallo oro, e pendenti circolari in oro opaco.

Suspension lamp with a golden yellow "voile silk plissé" middle diffuser and mat gold round pendants.

Подвесной светильник с рассеивателем из плиссированной шелковой вуали золотого цвета с круглыми подвесками из матового золота.



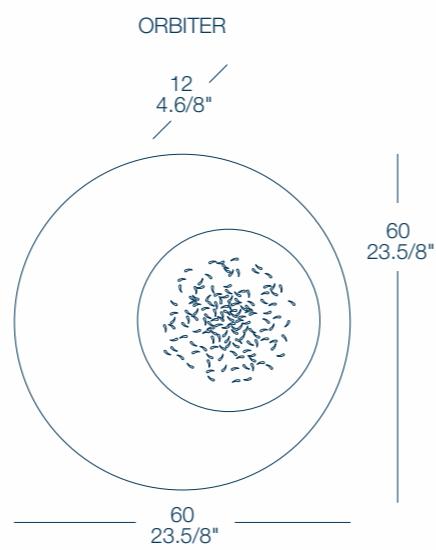


orbiter

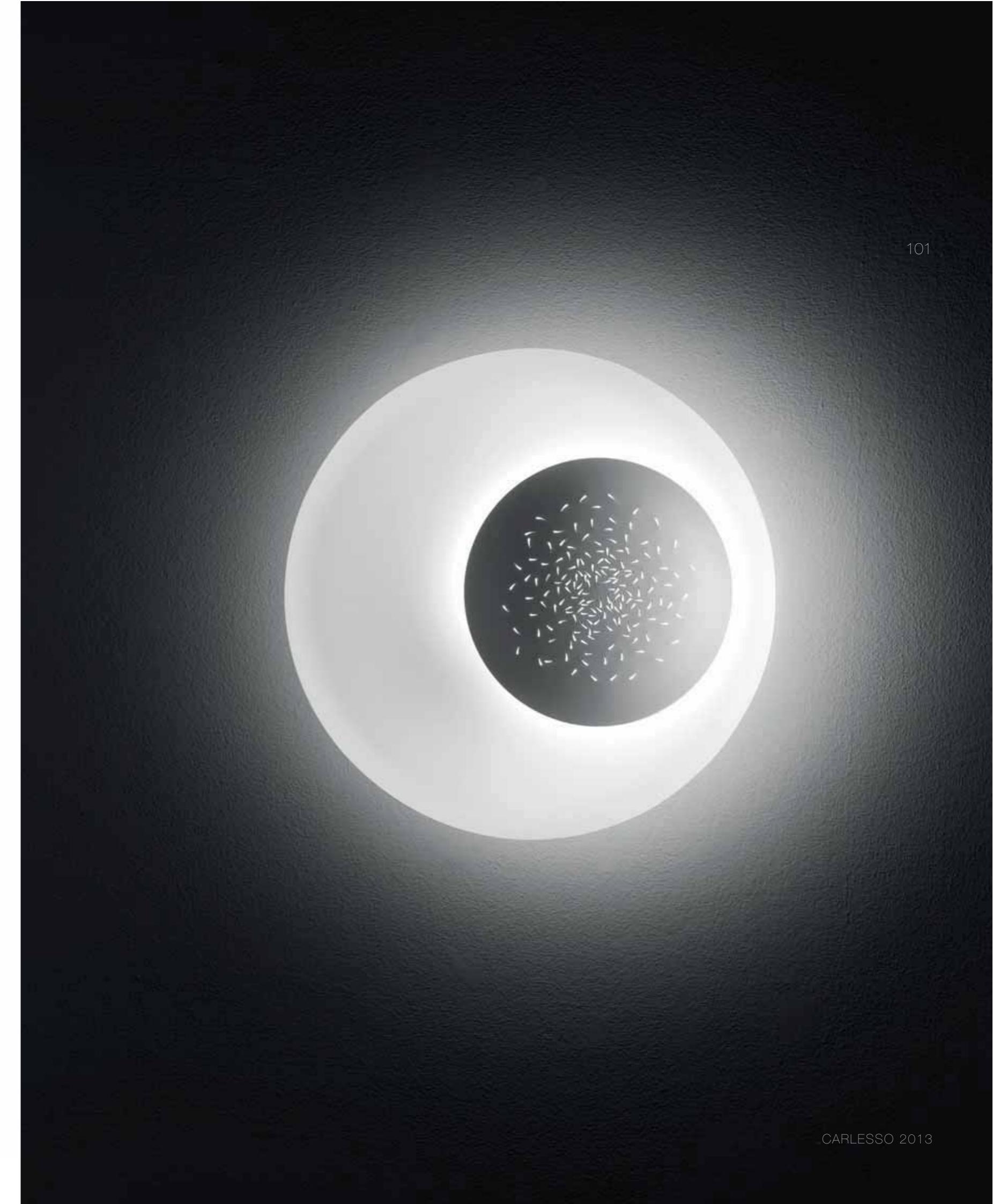
Lampada da parete e plafone in vetro termoformato, serigrafato bianco, con schermatura in metallo bianco traforato.

Wall and ceiling sconce in white silkscreened thermal molded glass, with white pierced metal screening.

Настенный светильник и плафон из закаленного стекла с белой трафаретной печатью в ажурном оформлении из белого металла.



Max 1x40W + 1x22W - T5 - C - 2Gx13 - 220/240V





FLUX S42

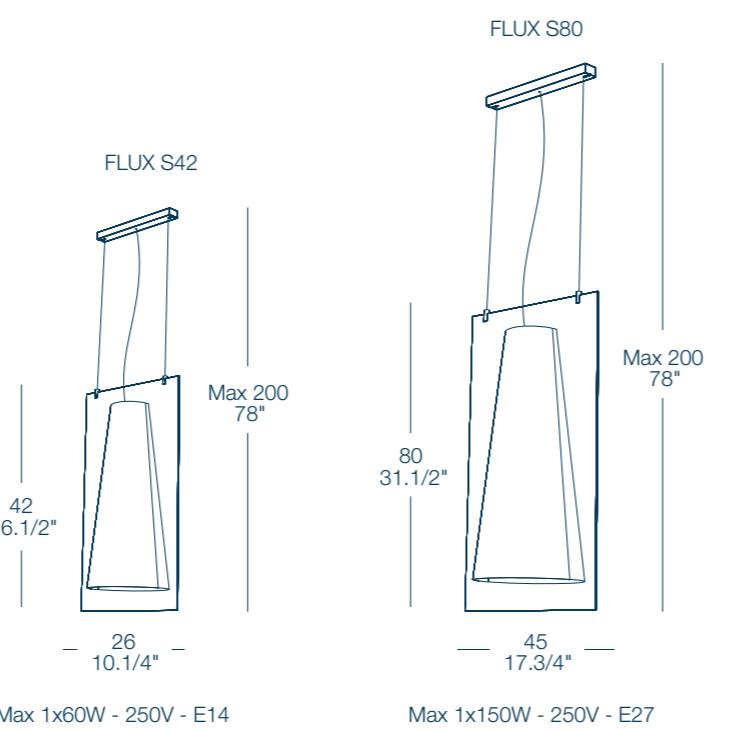
flux

Lampade a sospensione grande e piccola, e lampada da parete in vetro temperato grigio fumé o "extra-chiaro" con diffusore in doppio "voile" di seta plisset color grigio o bianco. Struttura in metallo cromato.

Large and mall scale pendant lamp and wall lamp with tempered light-grey or extra-clear glass. Grey or white, double plisset "voile" silk diffuser. Metal structure with polished chrome finish.

Подвесные светильники, большой и маленький, и настенная лампа из дымчатого или светлого закаленного стекла с рассеивателем из двойной шелковой вуали серого или белого цвета.

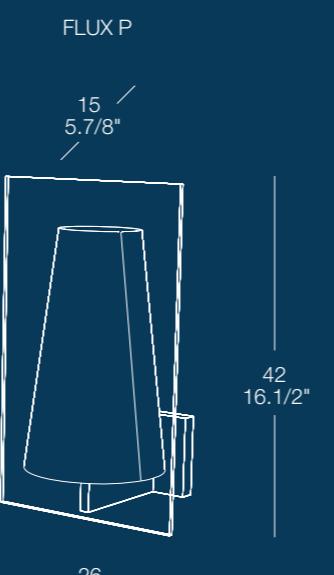
Основа из хромированного металла.





104

flux



Max 1x60W - 250V - E14



FLUX P

105

CARLESSO 2013



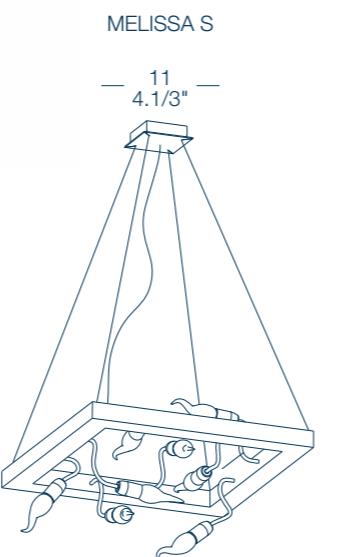
MELISSA S

melissa

Collezione di lampade nelle versioni a sospensione parete e tavolo, in maiolica decorata a mano in foglia oro, foglia argento e bianco. Flessibili ottoneati o in nichel spazzolato.

A collection of lamps for pendant, wall and table applications, made with hand decorated majolica with gold leaf, silver leaf or white finishes. Flexible arms in matt brass or nickel brushed finish.

Набор светильников, подвесных, настенных и настольных, из керамики с ручным оформлением золотыми, серебряными или белыми листами. На латунированной основе или на основе из брашированного никеля.



55
21.5/8"

Max 8x40W - 250V - E14

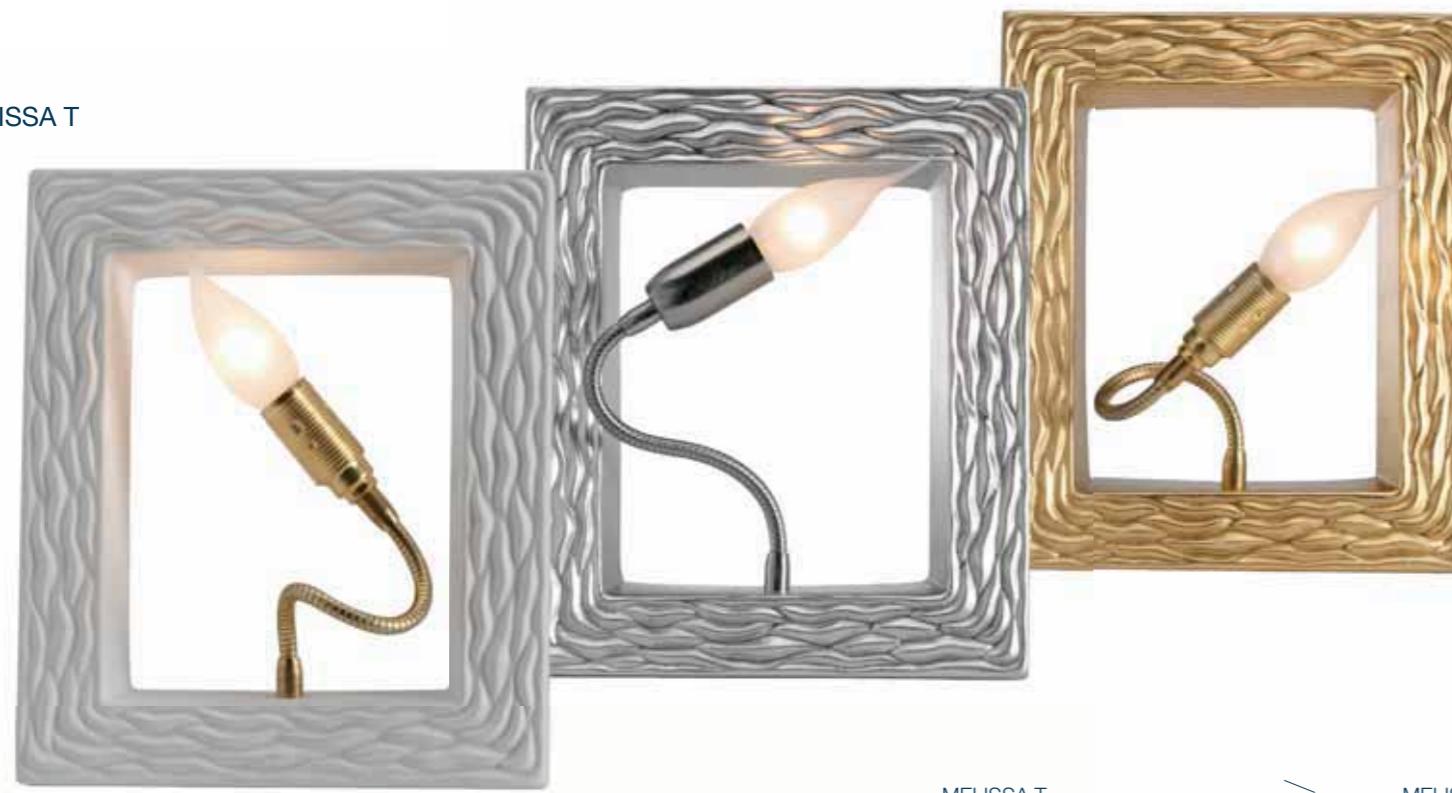
Max 200
78"



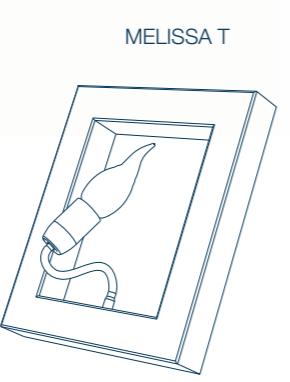
108



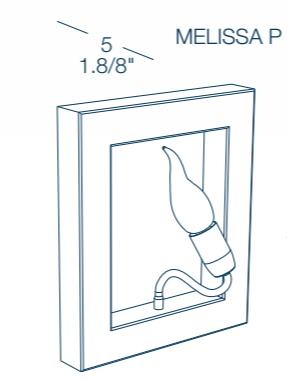
MELISSA T



melissa



Max 1x40W - 250V - E14



Max 1x40W - 250V - E14



MELISSA P

109

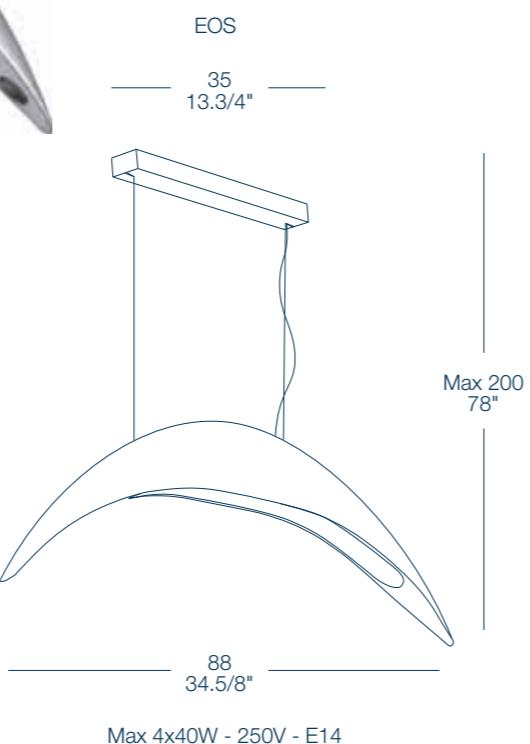
CARLESSO 2013

eos

Lampada a sospensione in maiolica decorata a mano in foglia d'oro zecchino e foglia argento. Disponibile in altri colori. Struttura in metallo nichel spazzolato o ottone spazzolato.

Pendant lamp in pure gold leaf or silver leaf hand decorated majolica. Also available in other colours. Metal structure in nickel brushed or brass brushed finish.

Подвесной светильник из керамики с ручным оформлением листами из сусального золота или серебра. Имеются в наличии разные цвета. Основа из брашированного никеля или брашированной латуни.



112



glamour

113

114

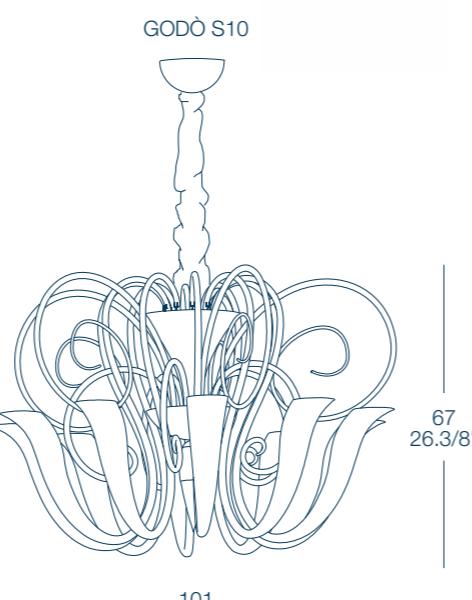


godò

Lampadario a 10 e 6 luci e lampada a parete a 3 luci in vetro soffiato, disponibile in bianco latte, rosso e cristallo sfumato bianco.

Blown glass chandelier with 10 or 6 lights and wall lamp with 3 lights available in white, red and white smoked cristal.

Люстра с 10 или 6 лампами и настенный светильник с 3 лампами, из выдувного стекла, цвета: белый молочный, красный, белый градуированный хрусталь.



67
26.3/8"

101
39.3/4"

Max 10x60W - 250V - G9



GODÒ S10

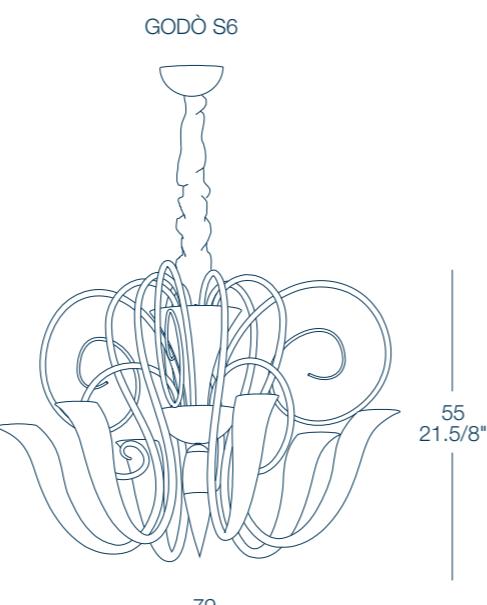
115

CARLESSO 2013

116



godò



Max 6x60W - 250V - G9

55
21 5/8"

79
31 1/8"



GODÒ S6

CARLESSO 2013

117

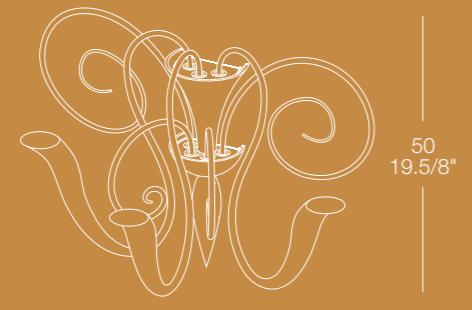
118

GODÒ P



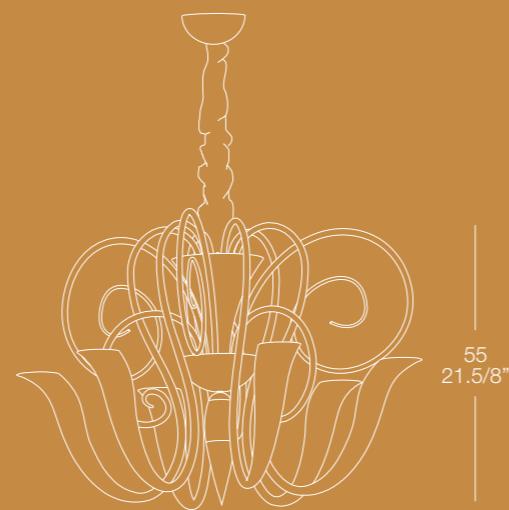
GODÒ P

36
14.1/4"



Max 3x60W - 250V - G9

GODÒ S6



Max 6x60W - 250V - G9

godò

119

GODÒ S6



CARLESSO 2013

alnayr

120



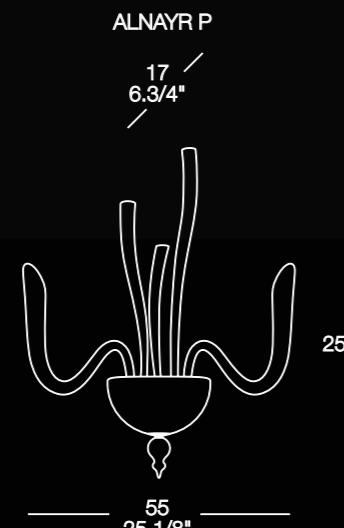
121

CARLESSO 2013

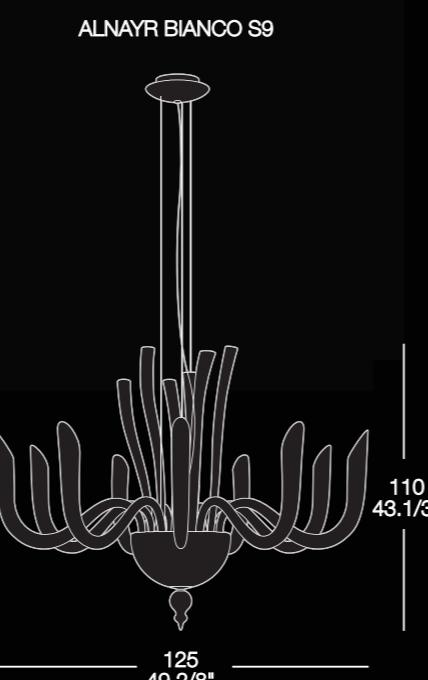


ALNAYR P

alnayr



Max 2x40W G9 - 250V
+2LED PAR 16 GU10 - 230V



Max 9x60W G9 - 250V
+3LED PAR 16 GU10 - 230V



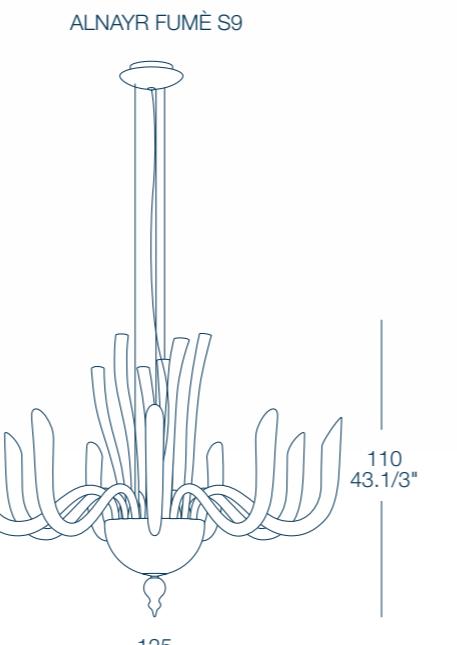
ALNAYR BIANCO S9

alnayr

Lampadario a 9 e 6 luci e lampada a parete a 2 luci in vetro soffiato.
Disponibile nei colori: bianco, fumè, cristallo, tanzanite, e altri a richiesta. Al centro dispone di canne decorative in cui è possibile inserire dei fiori artificiali, nelle foto sono riportati alcuni esempi di decorazione. Struttura metallica con dettagli a vista cromo.

Chandelier with 9 or 6 lights and 2 light wall sconce in hand blown glass.
Available in colors: white, fumè, crystal, and tanzanite, other colors on demand. There are decorative canes in the center where it is possible to put artificial flowers; there are some samples of decoration on images. Metal structure with chrome details in view.

Люстра на 9 и 6 лампочек, настенный светильник на 2 лампочки из выдувного стекла. Доступны в следующих цветах: белом, дымчатом, цвета хрусталя, танзанита, другие – по заказу. В центре размещены декоративные прутья, в которые можно установить искусственные цветы, на фото представлены некоторые примеры возможных украшений. Металлическая структура с видимыми элементами из хрома.



Max 9x60W G9 - 250V
+3LED PAE 16 GU10 - 230V

ALNAYR FUMÈ S9

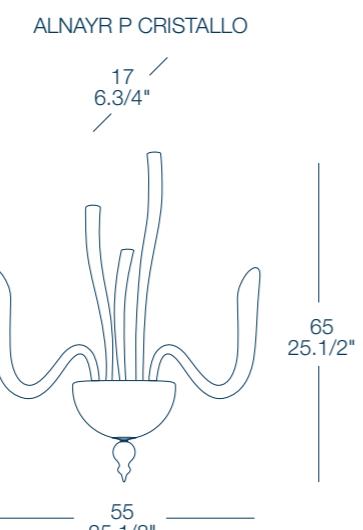


CARLESSO 2013

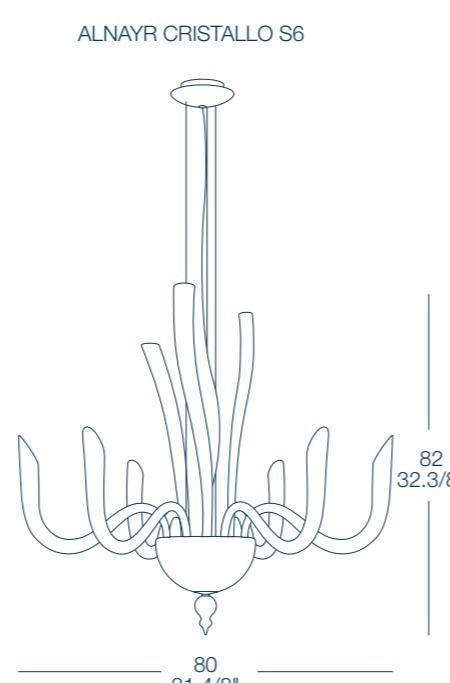
126



ALNAYR P CRISTALLO



Max 2x40W G9 - 250V
+3LED PAR 16 GU10 - 230V



Max 6x60W G9 - 250V
+3LED PAR 16 GU10 - 230V

alnayr

127



ALNAYR CRISTALLO S6

CARLESSO 2013

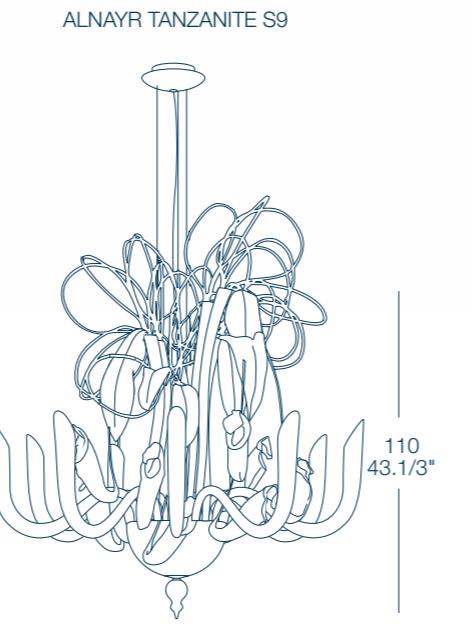


alnayr

Lampadario a 9 luci in vetro soffiato color "tanzanite". Suggerimento decorativo floreal. Struttura metallica con dettagli a vista in cromo. Dettaglio con esempio fiori decorativi sul lampadario color "tanzanite".

9 light chandelier in "tanzanite" hand blown glass. Decorative floreal proposal. Metal structure with polished chrome details at sight. Detail with decorative flower example on Tanzanite chandelier.

Люстра на 9 ламп из выдувного стекла цвета танзанита. Возможно декорирование цветами. Металлическая структура с хромированием видимых элементов. Пример декорирования цветами канделябра цвета танзанита.



Max 9x60W G9 - 250V
+3LED PAR 16 GU10 - 230V



ALNAYR TANZANITE S9

CARLESSO 2013



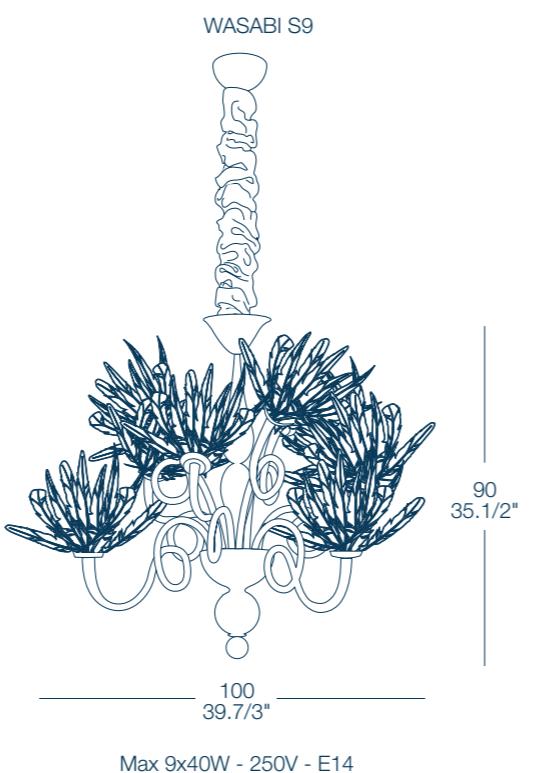
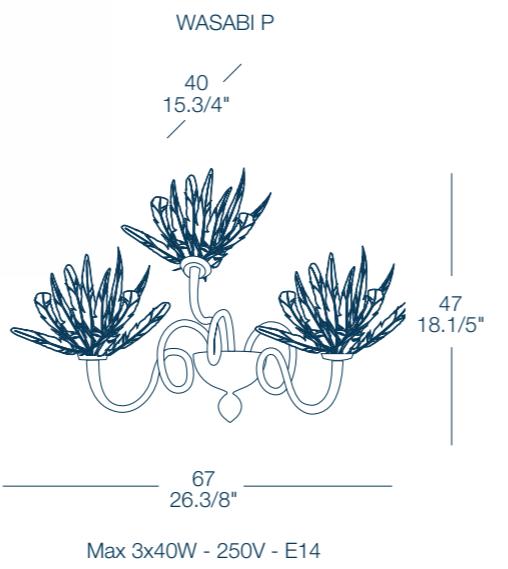
WASABI P

wasabi

Lampadario in vetro soffiato nelle versioni a sospensione con 9 o 6 luci e parete a 3 luci. Varianti colore disponibili: cristallo con piuma naturale neutra, bianco latte con piuma naturale neutra, blu o rosso con piuma naturale in tinta.

Blown glass chandelier with 9 or 6 lighted arms and wall sconce with 3 lighted arms. Available in the following colour options: crystal or white glass with natural neutral feathers lampshades, blue and red glass with matched natural feather lampshades.

Люстра из выдувного стекла на 9 или 6 лампочек и бра на 3 лампочки. Цвета в наличии: хрустальный с натуральными перьями нейтрального цвета, молочно-белый с натуральными перьями нейтрального цвета, синий или красный с натуральными крашенными перьями.



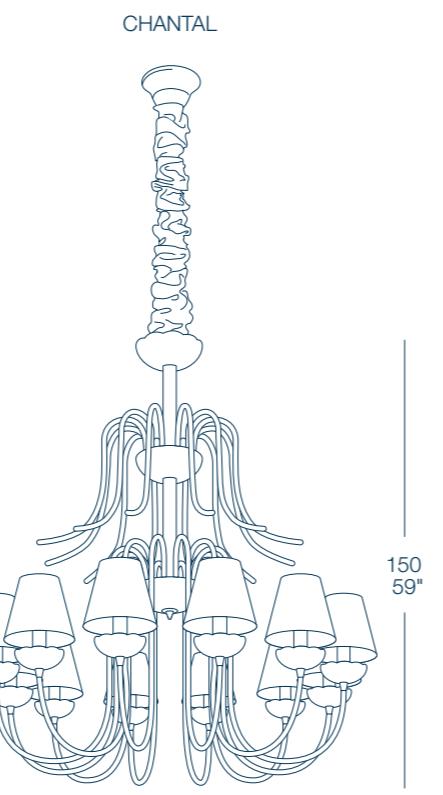


chantal

Lampadario a 12 luci in alluminio sfaccettato con catene di pendenti diamantati in cristallo e paralumi in filo argentato.

12 light chandelier in multifaceted aluminium with chains of diamond-cut crystal pendants and silver thread lampshades.

Люстра на 12 ламп из граненого алюминия с цепочками хрустальных граненых подвесок и абажурами из посеребренных нитей.



90
35.1/2"

Max 12x40W - 250V - E14



CARLESSO 2013

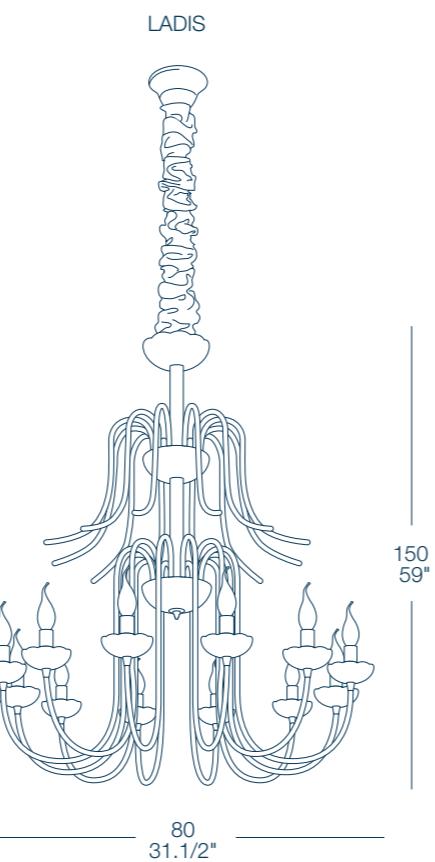


ladis

Lampadario in alluminio sfaccettato a 12 luci con catene di pendenti diamantati in cristallo.

12 light chandelier in multifaceted aluminium with chains of diamond-cut crystal pendants.

Люстра на 12 ламп из граненого алюминия с цепочками хрустальных подвесок.



Max 12x40W - 250V - E14



135

CARLESSO 2013

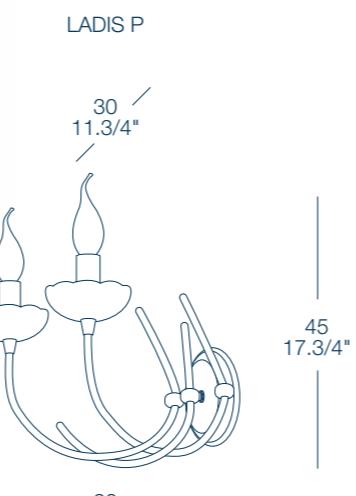


ladis

Lampada a parete a 2 luci in alluminio sfaccettato con catene di pendenti diamantati in cristallo.

2 light wall sconce in multifaceted aluminium with chains of diamond-cut crystal pendants.

Настенный светильник на 2 лампы из граненого алюминия с цепочками хрустальных подвесок.



Max 2x40W - 250V - E14



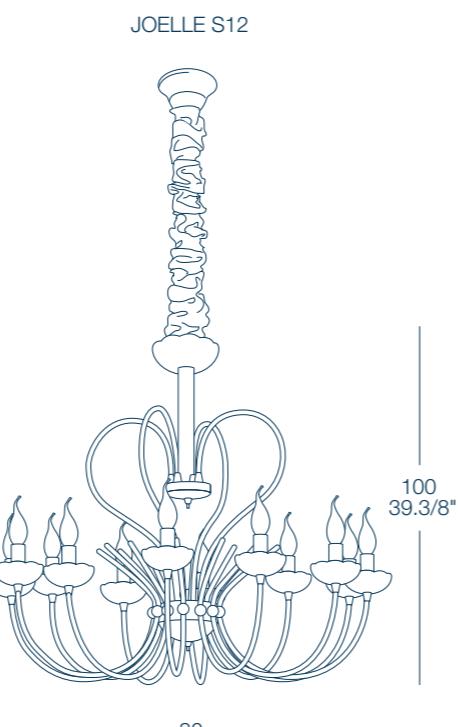


joelle

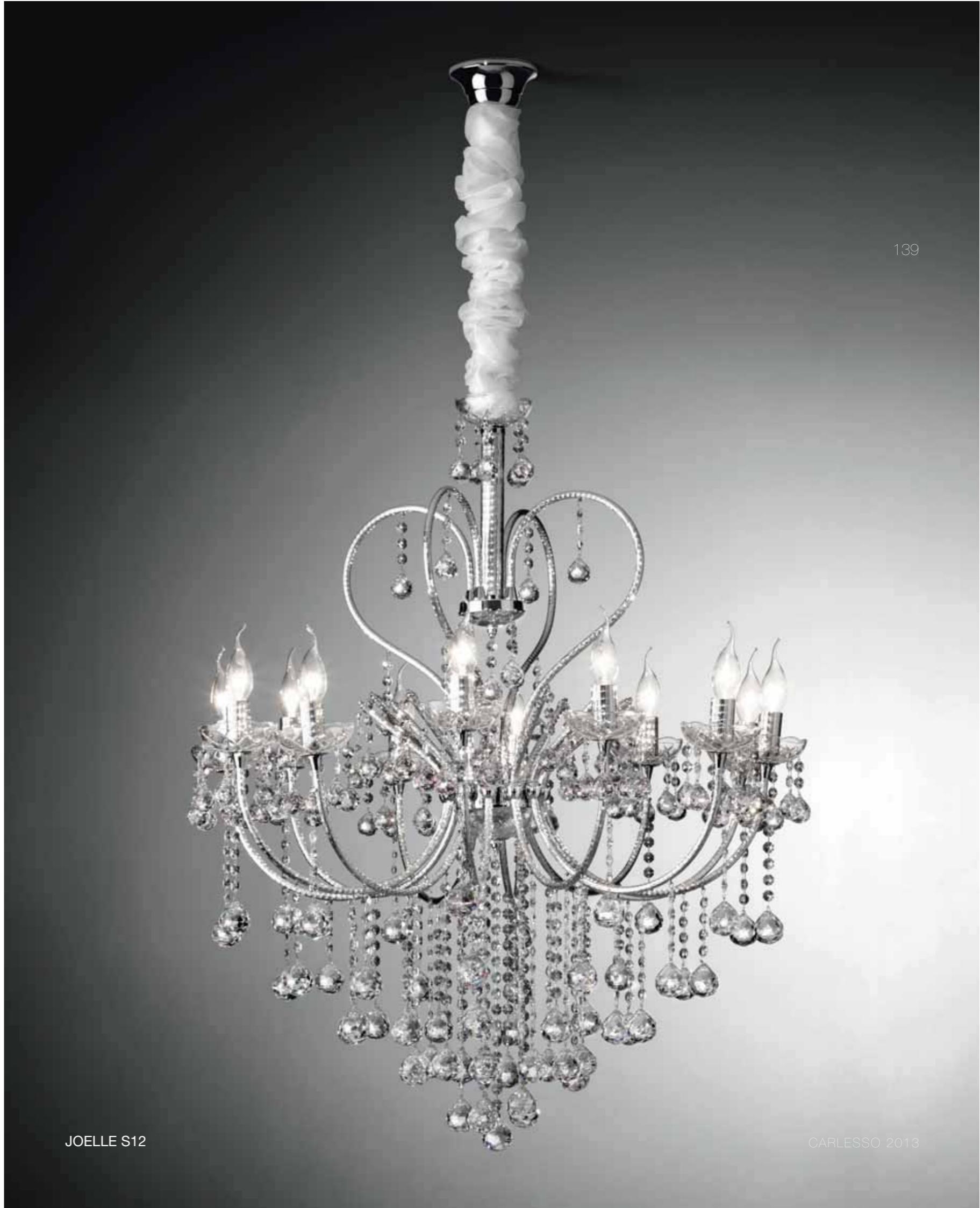
Lampadario in alluminio sfaccettato a 12 luci con pendenti diamantati in cristallo.

12 light chandelier in multifaceted aluminium with diamond-cut crystal pendants.

Люстра из граненого алюминия с 12 лампами и гранеными хрустальными подвесками.



Max 12x40W - 250V - E14



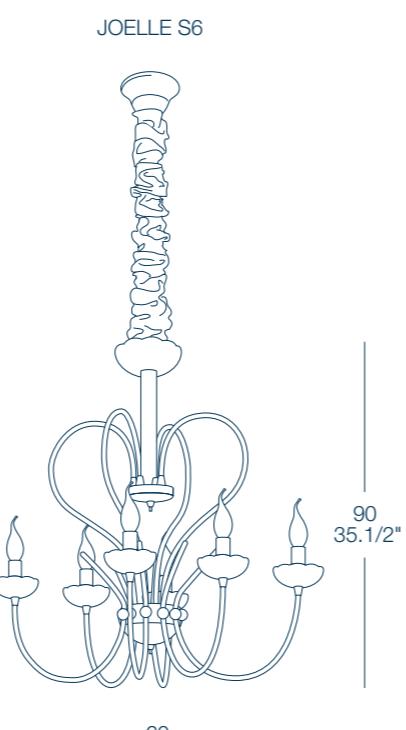


joelle

Lampadario in alluminio sfaccettato a 6 luci con pendenti diamantati in cristallo.

6 light chandelier in multifaceted aluminium with diamond-cut crystal pendants.

Люстра из гранеными алюминия с 6 лампами и гранеными хрустальными подвесками.



Max 6x40W - 250V - E14



JOELLE S6

CARLESSO 2013

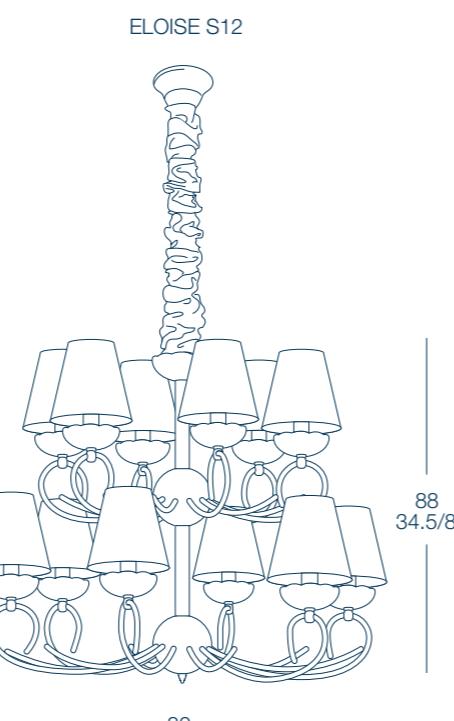


eloise

Lampadario in alluminio sfaccettato a 12 luci su due livelli, con pendenti diamantati in cristallo e paralumi in filo argentato.

Multifaceted aluminium chandelier with 12 lights on two levels, diamond-cut crystal pendants and silver thread lampshades.

Двухуровневая люстра на 12 ламп из граненого алюминия с цепочками хрустальных подвесок.



Max 12x40W - 250V - E14





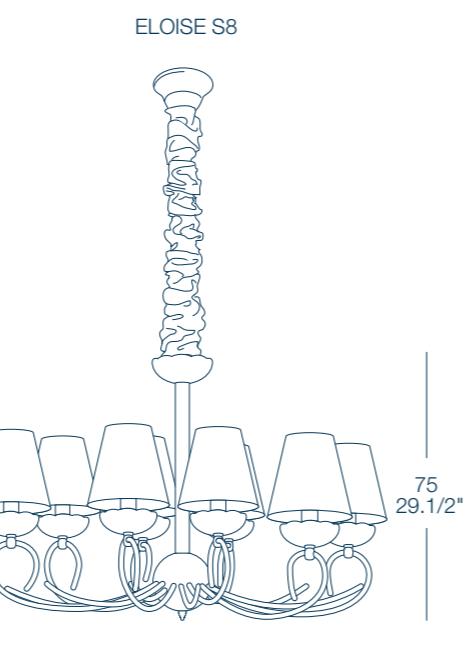
144

eloise

Lampadario in alluminio sfaccettato a 8 luci con pendenti diamantati in cristallo e paralumi in filo argentato.

8 light chandelier in multifaceted aluminium with diamond-cut crystal pendants and silver thread lampshades.

Двухуровневая люстра на 12 ламп из граненого алюминия с цепочками хрустальных подвесок и абажурами из посеребренных нитей.



Max 8x40W - 250V - E14



145

ELOISE S8

CARLESSO 2013



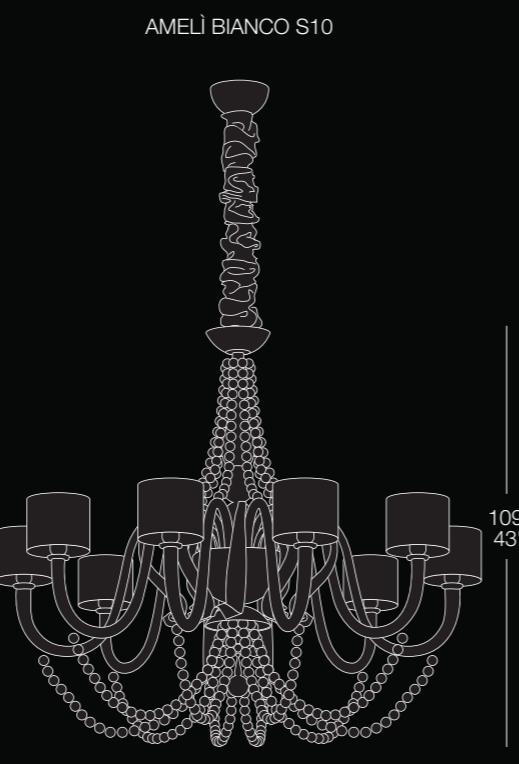
146

amelì

Lampadario a sospensione a 10, 8 e 6 luci e lampada da parete a due luci nelle varianti colore: bianco latte con paralumi in seta bianca e vetro cristallo a foglia oro con paralumi in seta glicine e oro.

Pendant chandelier in blown glass with 10, 8 or 6 lighted arms and wall sconce with two lighted arms. Available in the following colours options: white glass with white silk lampshades or crystal glass with gold leaf with gold/ wisteria lampshades.

Люстра на 10, 8 и 6 лампочек и настенный светильник на две лампочки двух цветов: молочно-белого с абажуром из белого цвета или прозрачного с золотистыми листьями с абажуром из шелка цвета глицинии и золотистого цвета.



Max 10x40W - 250V - E14



147

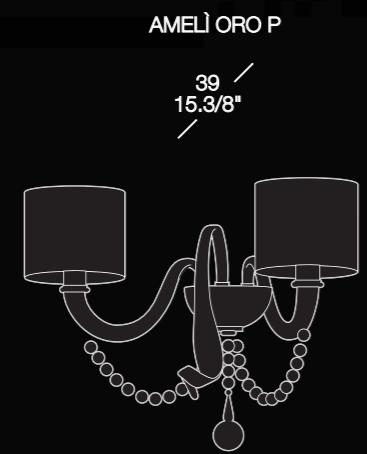
AMELÌ BIANCO S10

CARLESSO 2013

148



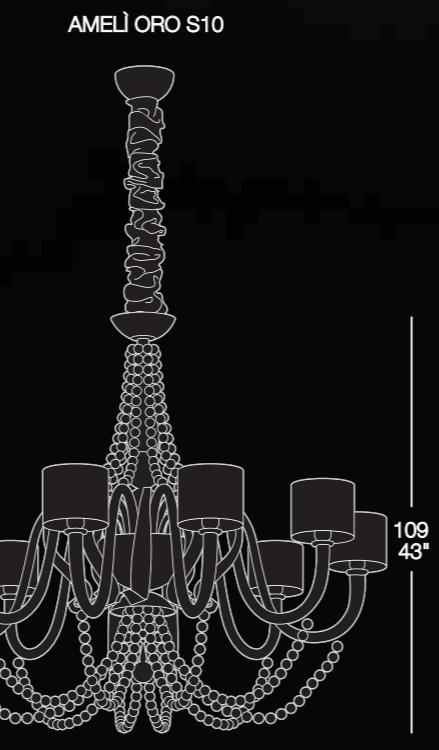
AMELÌ ORO P



AMELÌ ORO P

39
15 3/8"55
21 5/8"

Max 2x40W - 250V - E14



AMELÌ ORO S10

53
20 7/8"130
51 1/8"

Max 10x40W - 250V - E14

amelì



AMELÌ ORO S10

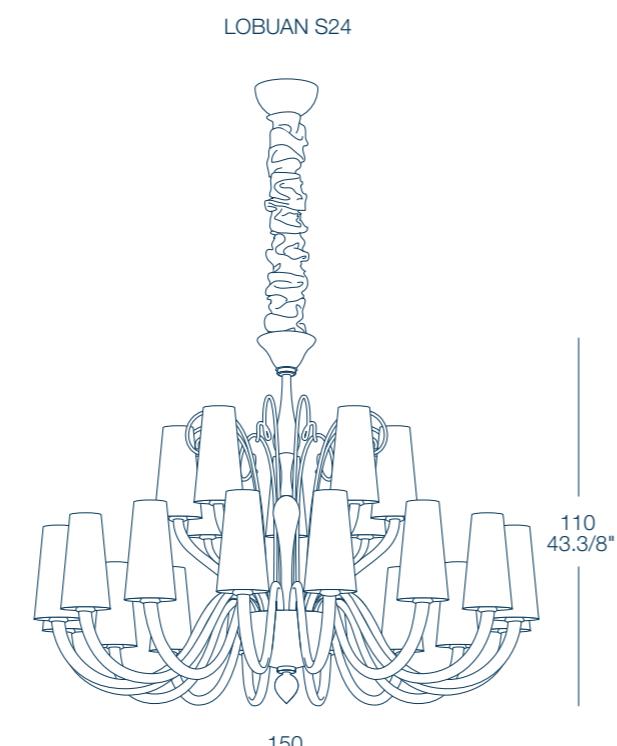
149

CARLESSO 2013

150



lobuan



Max 24x40W - 250V - E14

150
59"

110
43.3/8"

LOBUAN S24



LOBUAN S24

151

CARLESSO 2013



LOBUAN P

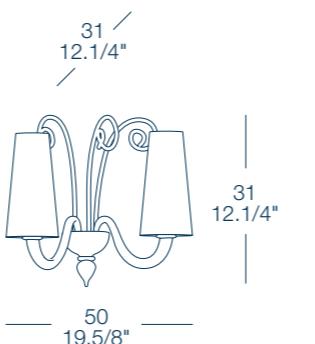
lobuan

Lampadario e lampada a parete con elementi decorativi e catene di perle in vetro soffiato color fumè, particolari metallici in cromo. Disponibile nelle varianti 16+8, 12+6, 8+4, 10, 8, 6 luci. Paralumi in voile plissé di seta in tinta con bordo decorativo in Swarovski.

Grey smoked hand blown glass chandelier and wall lamp with decorative accents and pearl chains in the same hand blown glass colour. Available in several compositions as 16+8, 12+6, 8+4, 10, 8 or 6 light arms. Grey matched silk "Voile plissé" lampshades and decorated edge with Swarovski crystal elements.

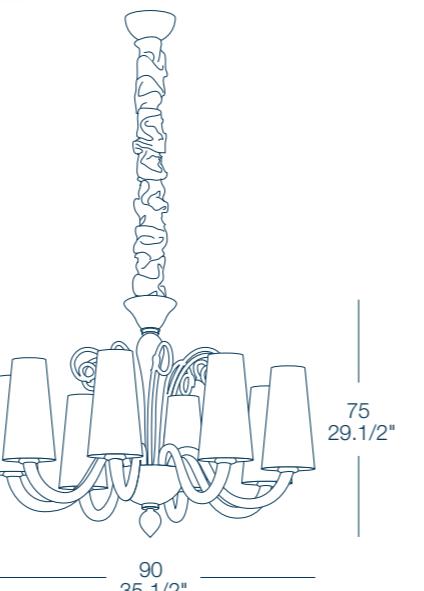
Люстра и настенный светильник с декоративными элементами и подвесками из бусин из выдувного стекла дымчатого цвета, металлические элементы из хрома. В наличии имеются варианты на 16+8, 12+6, 8+4, 10, 8, 6 лампочек. Абажур выполнен из однотонной шелковой плиссированной вуали с обрамлением из кристаллов Swarovski.

LOBUAN P



Max 2x40W - 250V - E14

LOBUAN S8



Max 8x40W - 250V - E14

LOBUAN S8





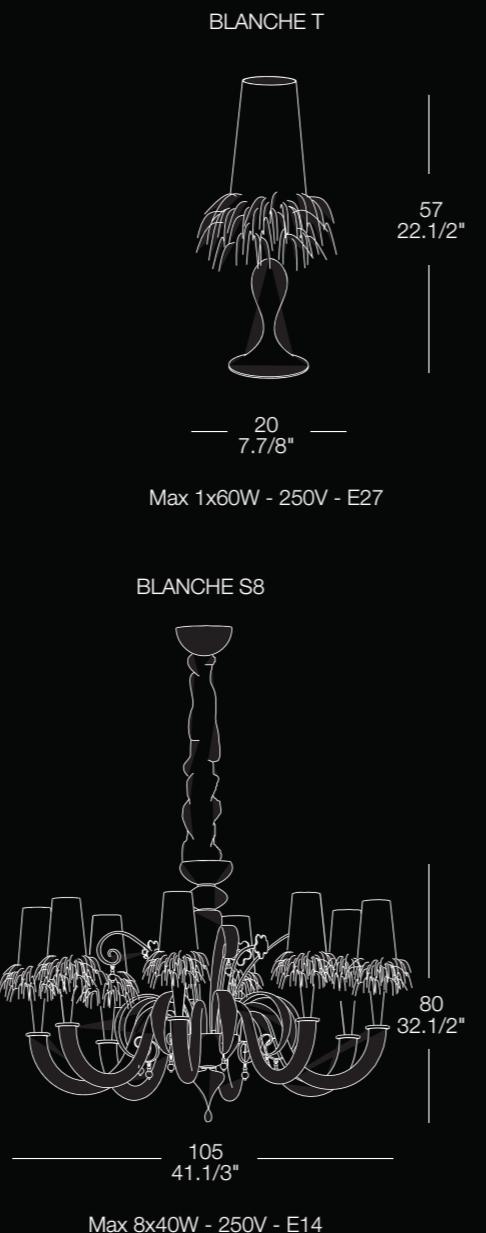
BLANCHE T

blanche

Lampadario a 8 e 5 luci, lampada a parete e da tavolo in vetro soffiato bianco, con paralumi in voile plisset di seta bianca con guarnizioni di piuma naturale bianca.

*Chandelier with 8 or 5 lights, wall lamp and table lamp in white blown glass.
Lampshades in white silk plisset voile with white natural feather trimming.*

Люстра на 8 и 5 лампочек, настенный светильник и настольная лампа из белого выдувного стекла, С абажуром из белой плиссированной шелковой вуали с украшениями из натурального белого пера.



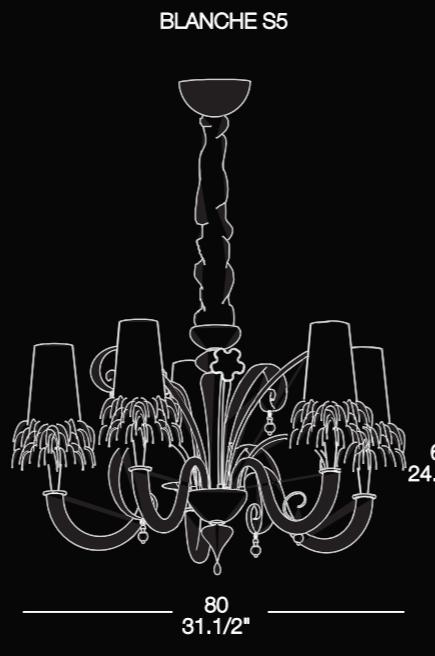
BLANCHE S8



BLANCHE P



Max 2x40W - 250V - E14



Max 5x40W - 250V - E14

blanche

BLANCHE S5





mirò

MIRÒ S12



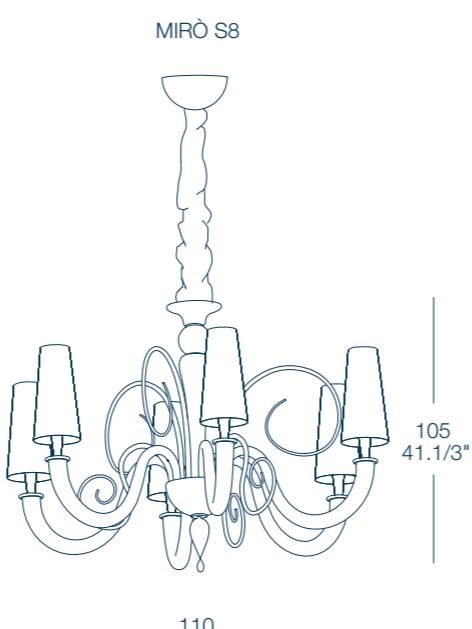
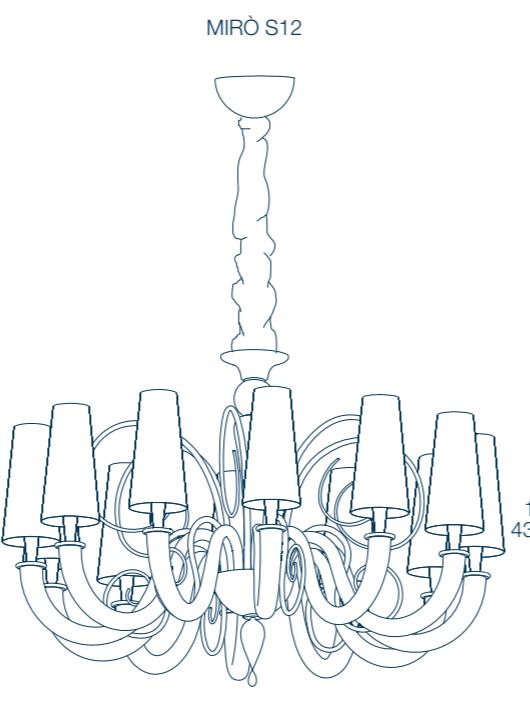
160

mirò

Lampadario in vetro soffiato a 12, 10, 8 e 6 luci e lampada a parete a due luci nei colori rosso, nero, e bianco. Pendenti diamantati cristallo o rosso. Paralumi in voile plissett di seta in tinta.

Hand blown glass chandelier with 12, 10, 8, 6 lights and 2 light wall sconce in colors: red, black and white. Diamond-cut pendants in crystal or red color. Voile silk plissett lampshades matched with glass colors.

Люстра из выдувного стекла на 12, 10, 8 и 6 ламп и настенный светильник на 2 лампочки красного, черного и белого цвета с прозрачными или красными подвесками. Абажур из плиссированной однотонной вуали.



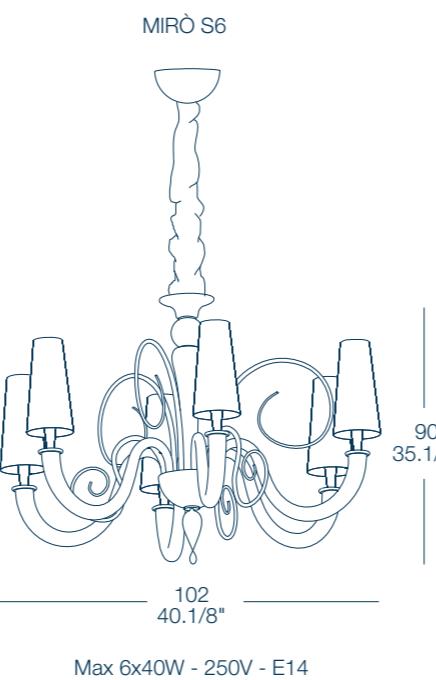
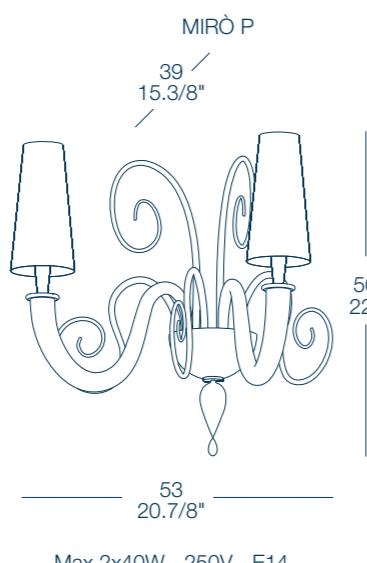
MIRÒ S8

161

CARLESSO 2013



MIRÒ P



mirò



MIRÒ S6

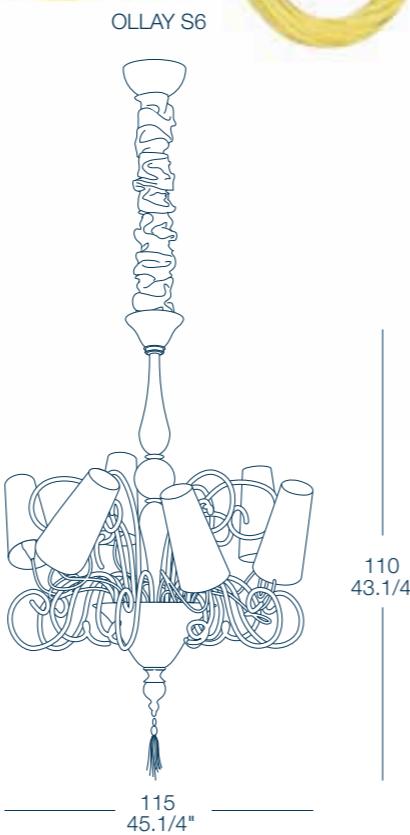


ollay

Lampadario in vetro soffiato con braccia in tubo flessibile, a 6 o 4 luci, e lampada a parete a 2 luci, nei colori giallo, rosso, cristallo, bianco latte, nero. Paralumi in voile plissé di seta in tinta.

Hand blown glass chandelier with metal flexible arms available in the 4 or 6 bulbs options and wall sconce with 2 bulbs available in the following colour options: yellow, red, clear crystal, milky white and black. "Voile silk plissé" lampshades matched with the glass colours.

Люстра из выдувного стекла с рожками из гибкой трубы на 4 или 6 лампочек, настенный светильник на 2 лампочки; цвета: желтый, красный, прозрачный, молочно-белый, черный. Абажур из однотонной шелковой плиссированной вуали.



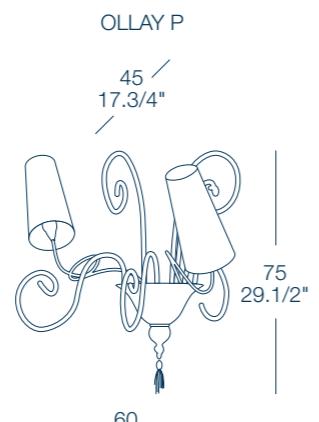
Max 6x40W - 250V - E14



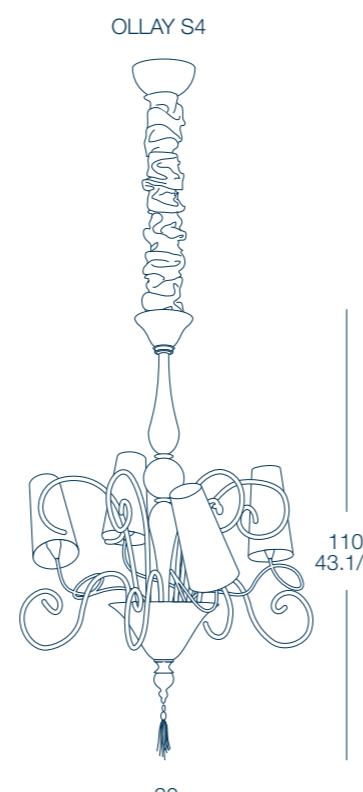
OLLAY S6



OLLAY P



Max 2x40W - 250V - E14



Max 4x40W - 250V - E14

ollay



OLLAY S4

CARLESSO 2013



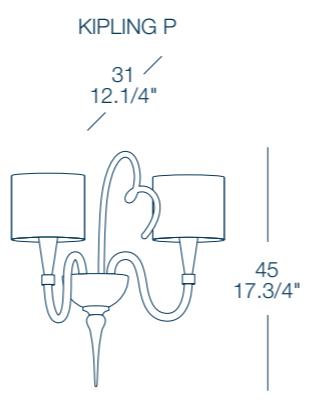
KIPLING P

kipling

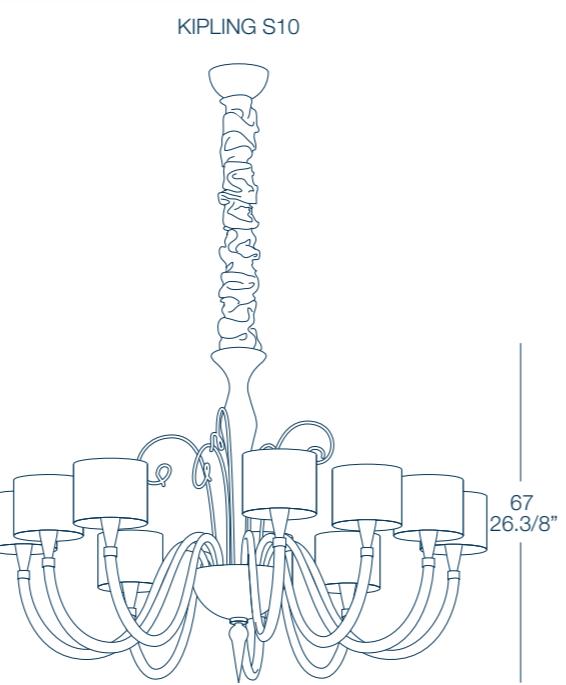
Lampadario e lampada a parete in cristallo soffiato con particolari metallici in cromo. Pendenti diamantati neri. Paralumi in seta bianca a righe grigio scuro.

Wall sconce and chandelier in hand blown crystal glass with polished chrome metal details. Black diamonded glass pending drops. White silk lampshades with dark grey stripes.

Люстра и настенный светильник из выдувного хрусталя с элементами из хромированного металла. Подвески из черного стекла. Абажуры из белого шелка в темно-серую полоску.



Max 2x40W - 250V - E14



110
43.1/4"
Max 10x40W - 250V - E14

KIPLING S10



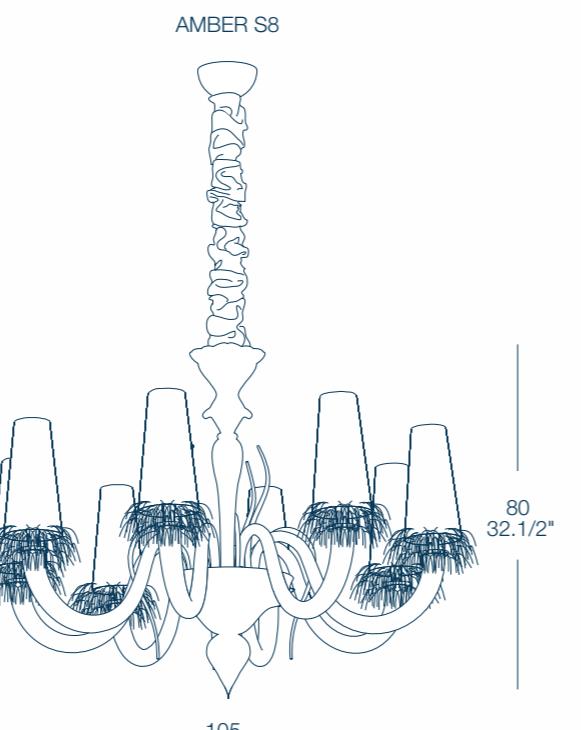


amber

Lampadario in vetro soffiato color tabacco a 8 luci, sono disponibili le varianti 5 luci e lampada a parete a due luci. Paralumi in voile plisset di seta nero oro con guarnizioni in piuma naturale nera.

8 light hand blown glass chandelier in tobacco color. Also available 5 light variant and 2 light wall sconce. Black/gold voile silk plisset lampshades with black natural feather trimming.

Люстра из выдувного стекла табачного цвета на 5 и 8 ламп, настенный светильник на две лампочки. Абажур из плиссированной шелковой вуали черно-золотого цвета, украшенной натуральными черными перьями.



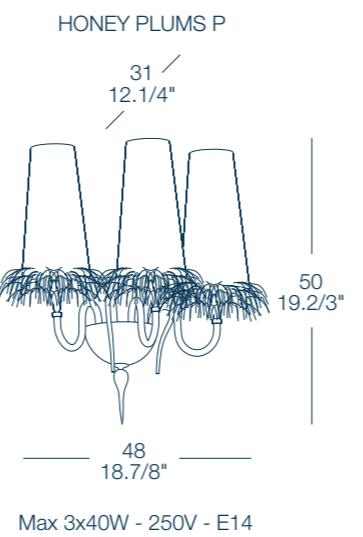
Max 8x40W - 250V - E14



AMBER S8



HONEY PLUMS P

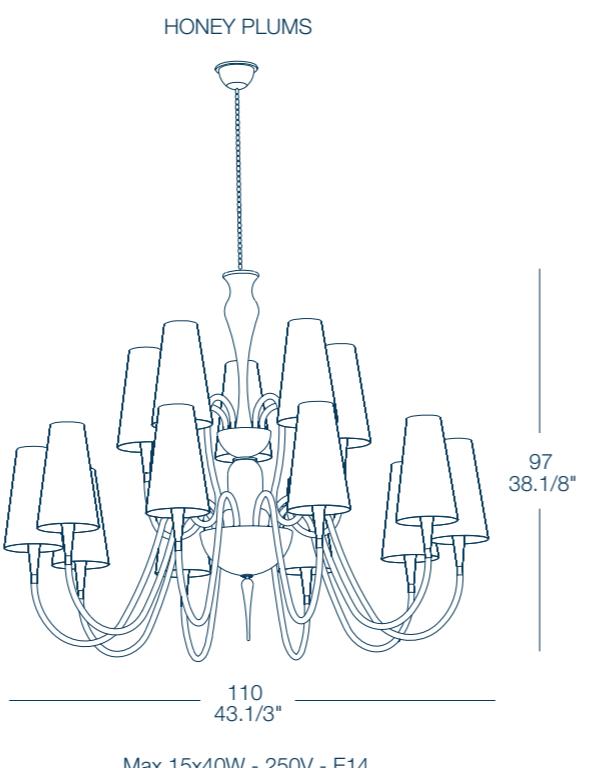


honey plums

Lampadario e lampada da parete in vetro soffiato nero con particolari metallici in cromo. Paralumi in "voile" plisset di seta maculata e guarnizioni in piuma naturale nera.

Glass chandelier in black hand blown glass with metal accents in polished chrome finish. Spotted "voile" plisset silk lampshades with pure black feather fur trimming.

Люстра и настенный светильник из выдувного черного стекла с элементами из хромированного металла. Абажуры из шелковой плиссированной вуали в горошек и украшением из черного натурального пера.



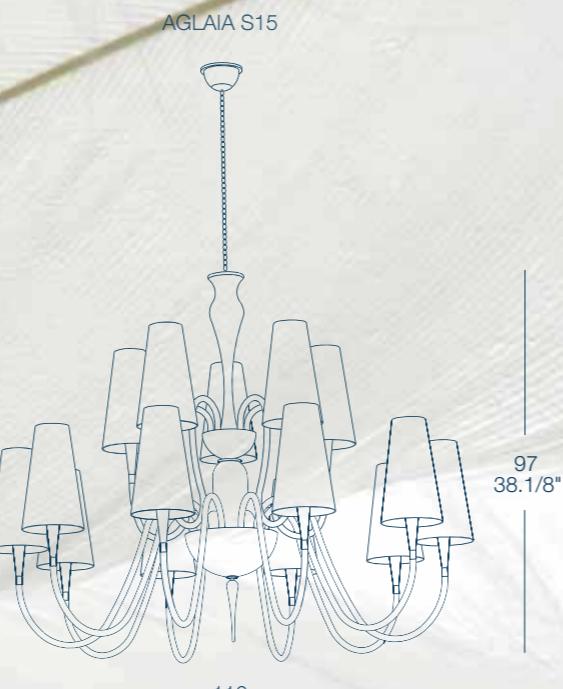
HONEY PLUMS

aglaia

Lampadari e lampada da parete in cristallo soffiato, con particolari metallici in cromo. Paralumi in "voile" plisset di seta bianco con guarnizione in piuma "emu". I lampadari sono disponibili nelle varianti a 10+5, 8+4, 10, 8 e 6 luci.

Chandeliers and wall lamp in hand blown clear crystal with chrome polished metal accents and lampshades in white silk plisset "voile" with white "emu" feather fur trimming. The chandeliers are available for 10+5, 8+4, 10, 8 and 6 lights.

Люстры и настенный светильник из выдувного хрусталя с элементами из хромированного металла. Люстры доступны в вариантах на 10+5, 8+4, 10, 8 и 6 лампочек.



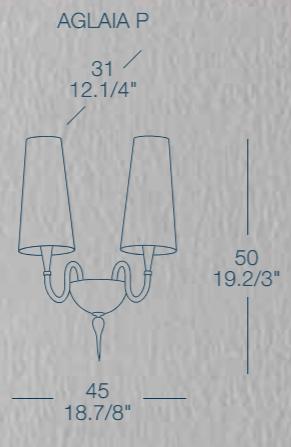
Max 15x40W - 250V - E14



AGLAIA S15



AGLAIA P



Max 2x40W - 250V - E14



Max 6x40W - 250V - E14

aglaia

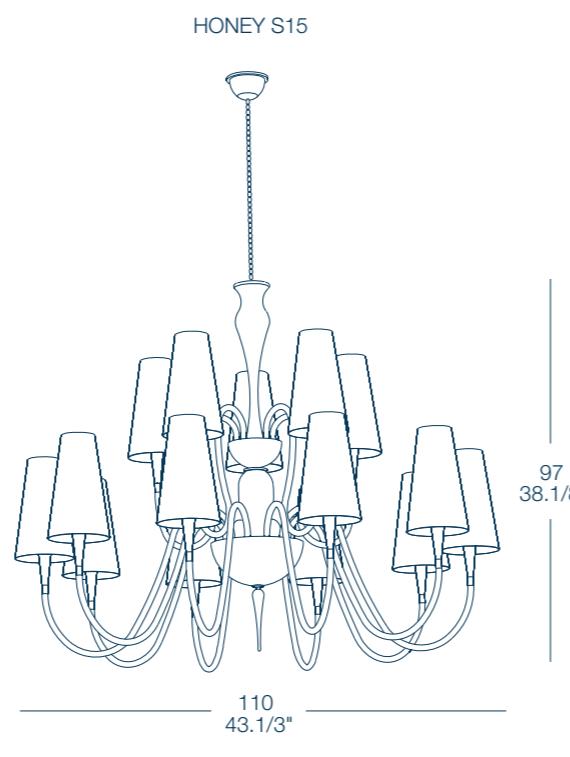


AGLAIA S6

CARLESSO 2013

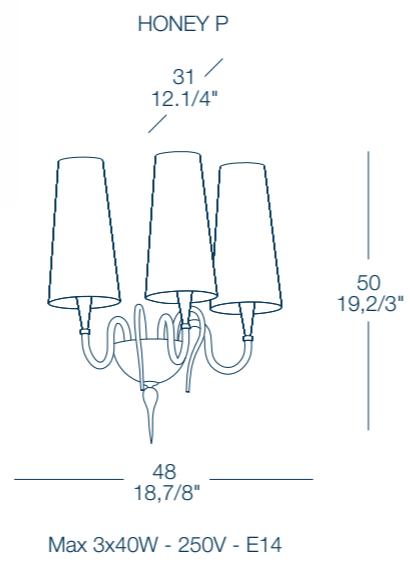


honey





HONEY P

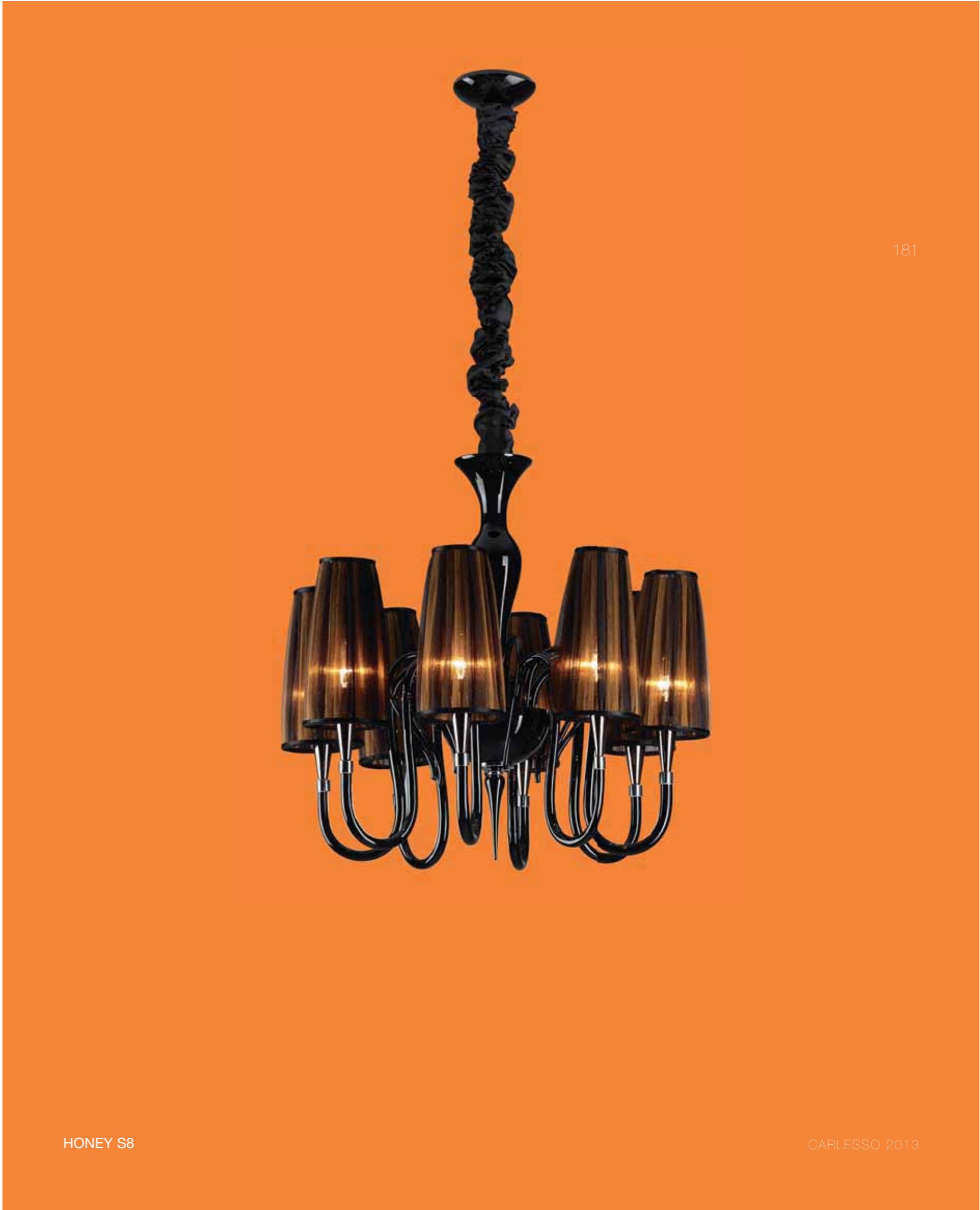
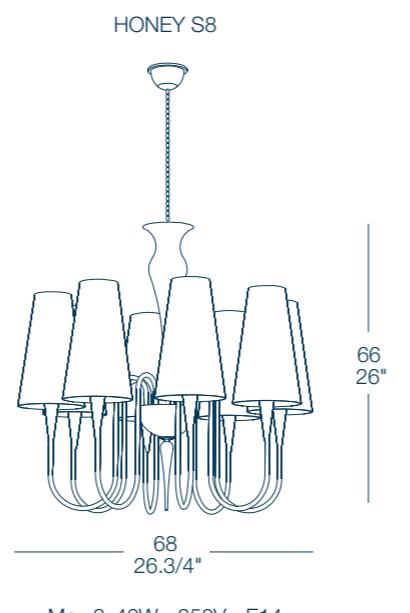


honey

Lampadari e lampada da parete in vetro soffiato nero con particolari metallici in cromo. Paralumi in "voile" plisset di seta color nero/oro.
I lampadari sono disponibili nelle varianti a 10+5, 8+4, 10, 8 e 6 luci.

Glass chandelier s in black hand blown glass with metal accents in polished chrome finish. Black/gold "voile" plisset silk lampshades. The chandeliers are available in several versions as 10+5, 8+4, 10, 8 and 6 lights.

Люстры и настенный светильник из черного выдувного стекла с элементами из хромированного металла. Абажур из шелковой плиссированной вуали черного/золотистого цвета. Люстры доступны на 10+5, 8+4, 10, 8 и 6 ламп.



HONEY S8



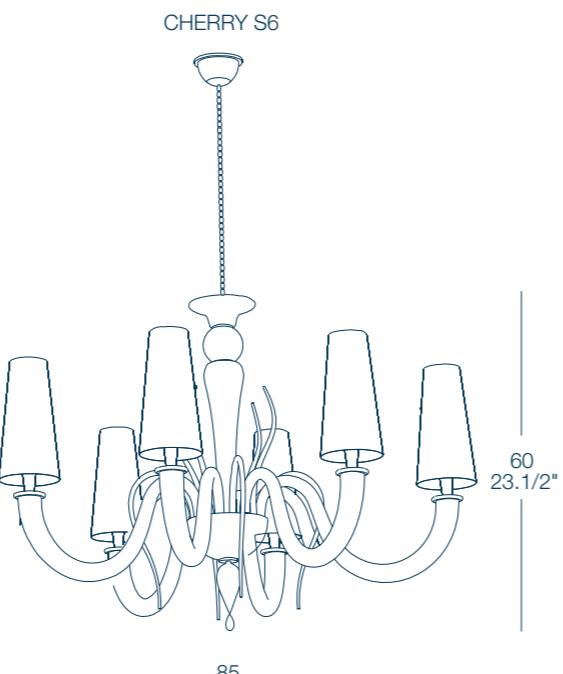
CHERRY S6

cherry

Lampadario a 8 e 6 luci e lampada da parete a 2 luci in vetro soffiato nei colori: vetro rosso con paralumi rossi, vetro nero con paralumi neri e cristallo con paralumi bianchi in voile di seta plisset.

Hand blown glass chandelier with 8 or 6 lights and wall lamp with 2 lights available in the following colors and shade matchings: red glass with red shades, black glass with black shades and chrystall glass with white voile silk plisset shades.

Люстра на 8 и 6 лампочек и настенный светильник на 2 лампочки из выдувного стекла. Доступны следующие варианты: красное стекло с красным абажуром, черное стекло с черным абажуром и хрустального цвета с белым абажуром из шелковой плиссированной вуали.



Max 6x40W - 250V - E14

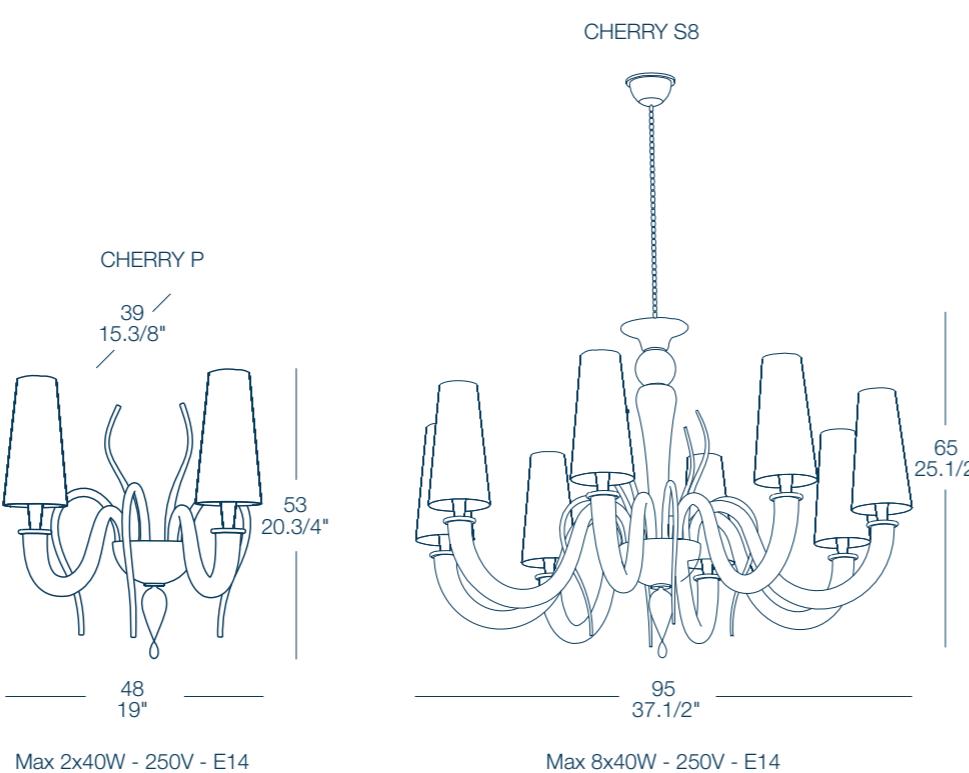


CHERRY S6

184



CHERRY P



cherry

CHERRY S8

185



CARLESSO 2013



NISIA S12

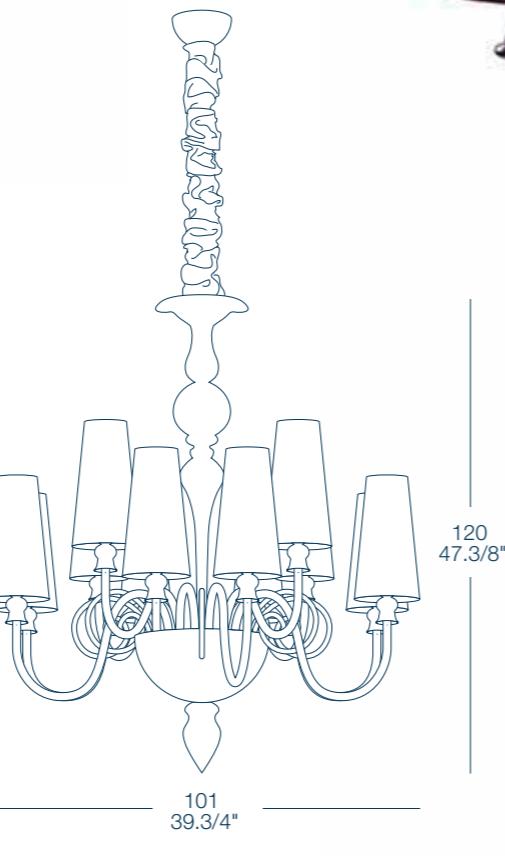
nisia

Lampadario a sospensione a 12, 8 e 6 luci, in vetro soffiato nei colori cristallo, rosso, viola e bianco latte. Elementi decorativi pendenti in vetro soffiato lavorato a mano. Paralumi in voile di seta plissé in viola sul vetro viola, bianco su vetro bianco e cristallo, e in rosso su vetro rosso.

Blown glass chandelier with 12, 8 or 6 lighted arms in crystal, red, violet and white colour options. Handcrafted glass decorative pendant elements. Lampshades in violet voile silk plissé on violet glass, white voile silk plissé on white and crystal glass and red voile silk plissé on red glass.

Подвесной светильник на 12, 8 и 6 ламп из выдувного стекла хрустального, красного, фиолетового и молочно-белого. Абажур из шелкового плissé на фиолетового цвета с фиолетовым стеклом, белого цвета с белым стеклом и хрусталем, и красного цвета с красным стеклом.

NISIA S12



Max 12x40W - 250V - E14



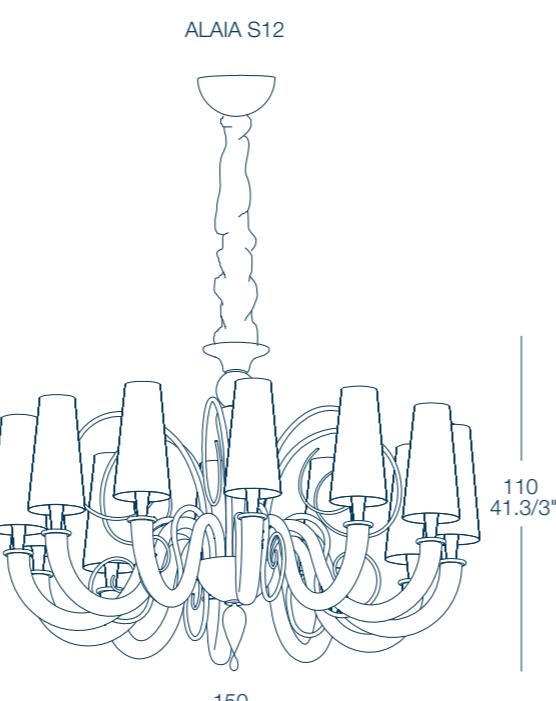


alaia

Lampadario in vetro soffiato a 12, 10, 8 e 6 luci e lampada a parete a 2 luci nel colore viola. Particolari metallici in cromo. Pendenti diamantati viola. Paralumi plisset in voile di seta viola.

Violet hand blown glass chandelier with 12, 10, 8 or 6 bulbs and wall sconce with 2 bulbs. Metal details with polished chrome finish. Violet diamonded pending drops. "Voile silk plissé" lampshades matched with the glass colour.

Люстра из выдувного стекла на 12, 10, 8 и 6 лампочек и настенный светильник на 2 лампочки фиолетового цвета. Элементы из хромированного металла. Фиолетовые подвески Абажур фиолетового цвета из шелковой плиссированной вуали.



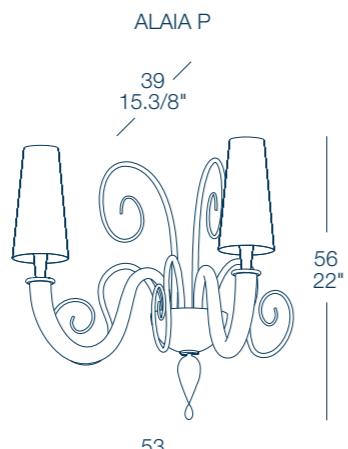
Max 12x40W - 250V - E14



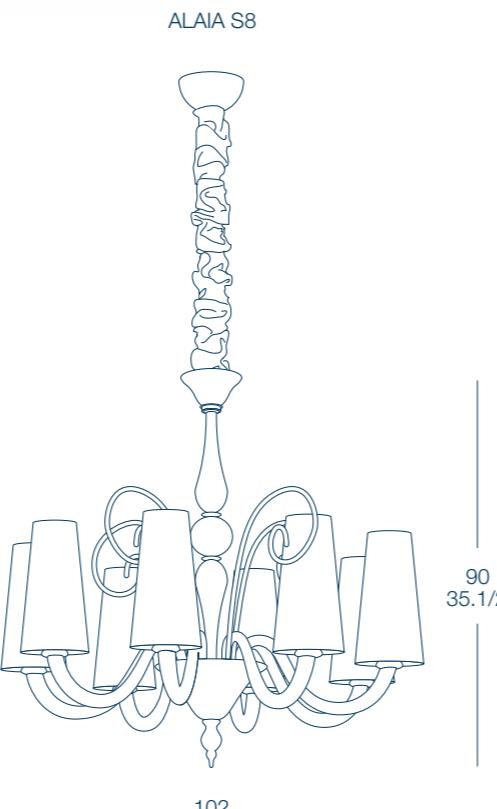
190



ALAIA P



Max 2x40W - 250V - E14



Max 8x40W - 250V - E14

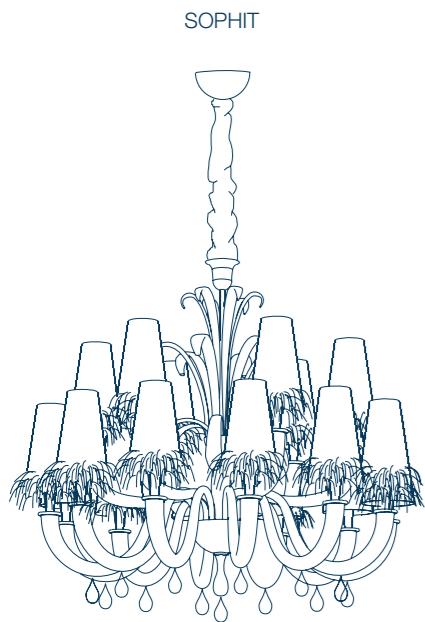
alaia

191



ALAIA S8

CARLESSO 2013



sophit

Lampadario, tipo "rezzonico", di grandi dimensioni a 18, luci nei colori bianco, nero, cristallo e rosso con pendenti diamantati in cristallo. Paralumi in voile plisset di seta in tinta e guarnizioni in piuma naturale.

Large scale, "rezzonico" type, hand blown glass chandelier with 18 lights available in white, black, clear chrystall and red colours. Voile silk plisset lampshades with feather fur trimmings matched with the glass colours.

Люстра, типа «рецонико», большого размера, на 18 лампочек, цвета: белый, черный, хрустальный и красный с хрустальными подвесками. Абажур из крашенной шелковой плиссированной вуали с украшениями из натурального пера.



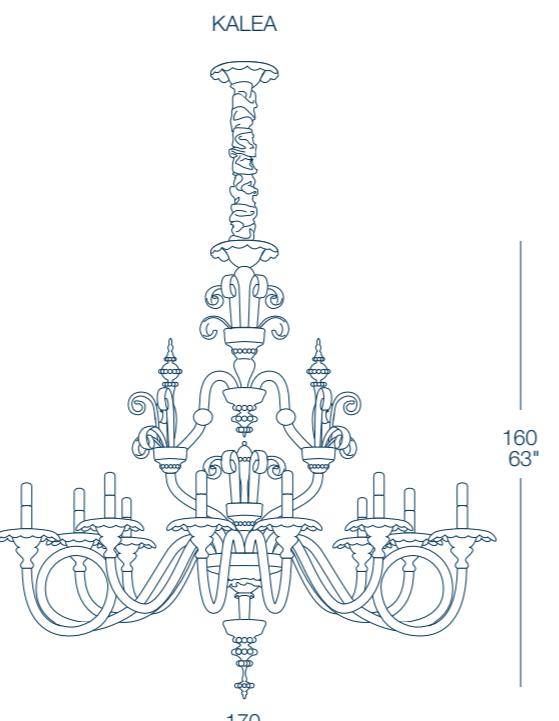


kalea

Lampadario ovale, tipo "Rezzonico", di grandi dimensioni, a 12 luci, in cristallo soffiato con particolari in nero.

12 bulbs large scale oval shaped chandelier, Rezzonico type, in hand blown crystal glass with black accents.

Овальная люстра, типа «рецонико», большого размера на 12 лампочек, из выдувного хрустали с элементами черного цвета.



Max 12x40W - 250V - E14

